المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

تقرير مجلس الإدارة
والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجـمـوعة العـربية للتأمـين (ش.م.ب.)

تـقـرير مجـلس الإدارة
و البـيـانات المـالية الموحـدة
للسـنة المنتـهيـة في ٣١ ديسـمبر ٢٠١١

المـحـتـويـات

	رقم الصفحة
تقـرير مجـلس الإدارة	١ – ٤
تقرير مدققي الحسابات إلى السادة المساهمين في المجـموعة العـربية للتـأمـين (ش.م.ب.)	٥
البيانات المالية الموحـدة	٦ – ٤٩

كي بي ام جي فخرو
التدقيق
الدور الخامس
مبنى الغرفة التجارية
صندوق بريد ٧١٠ ، المنامة
مملكة البحرين

ص ت ٦٢٢٠
تليفون ٢٢٤٨٠٧ ١٧ ٩٧٣+
فاكس ٢٢٧٤٤٣ ١٧ ٩٧٣+
الموقع على الانترنت www.kpmg.com.bh

تقرير مدققي الحسابات
إلى
حضرات السادة المساهمين
المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة
لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة للمجموعة العربية للتأمين ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة
إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسئولية المدققين
إن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. ان الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا، بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للشركة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي
برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى
حسب متطلبات قانون الشركات التجارية البحريني وقواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣)، تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها، وإن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة، وانه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني أو قانون مصرف البحرين المركزي و المؤسسات المالية أو قواعد مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٣ و القرارات ذات العلاقة في المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أو قواعد واجراءات بورصة البحرين أو بنود عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

المنامة – مملكة البحرين
١٤ فبراير ٢٠١٢

كي بي ام جي فخرو شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقوانين مملكة البحرين وعضو في كي بي ام جي الدولية المحدودة في سويسرا

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١١	٢٠١٠
الموجـــــــودات			
النقد وأرصدة لدى البنوك	٥	٣٤٣,٨٤٤	٢٨٠,٥٥٧
إستثمارات	٦	٣٠٥,٧٢٨	٣٦٣,٥٢٠
إيرادات مستحقة	٨	٩٤,٥٨٣	١٢١,٥١٥
ذمم تأمين مدينة	٩	٩٤,٤١٢	٧٥,٢٤٦
ودائع لدى شركات التأمين	١٠	٤٨,٩٣٨	٦٥,٦٣٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		٢٣,٥٢٣	١٩,٩٦٧
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	١١	٥٣,٨٨٩	٥٩,٩٧٦
موجودات أخرى	١٢	٣١,٧٠٣	٢٤,٦٣٠
عقارات ومعدات	١٤	٢٧,٦٥٧	٢٧,٣٩٠
		١,٠٢٤,٢٧٧	١,٠٣٨,٤٣٧
المطلوبات			
مخصصات فنية	١٥	٦١٨,٦٦٠	٦٢٩,٣٢٨
ذمم تأمين دائنة	١٨	٢٧,٧٠٣	٢٨,٧٦٠
قروض	١٩	٤٠,٠٠٠	١٢,٧٠٦
مطلوبات أخرى	٢٠	٥٦,٦٠٢	٤٦,٤٤٨
		٧٤٢,٩٦٥	٧١٧,٢٤٢
حقوق الملكية			
المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	٢١		
رأس المال		٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
الاحتياطيات		٣١,٣٦٠	٣٥,٥٣٥
(العجز المتراكم) أرباح مستبقاة		(١٤,١٧٩)	١٩,٣٩٨
		٢٢٢,٣٨٨	٢٦٠,١٤٠
حصة غير مسيطرة	٢٢	٥٨,٩٢٤	٦١,٠٥٥
		٢٨١,٣١٢	٣٢١,١٩٥
		١,٠٢٤,٢٧٧	١,٠٣٨,٤٣٧

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٢ ووقعها بالنيابة عنهم كل من:-

خـالد علـي البسـتاني
رئيـس مجلـس الإدارة

خالد جاسم بوكليان
نائب رئيس مجلس الإدارة

ياسـر البحارنـة
الرئيـس التنفيـذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءا أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١١	٢٠١٠
إجمالي الأقساط المكتتبة		٢٤٧,٤٦٣	٢٣٩,٥٣٠
صافي الأقساط المكتسبة		٢٢٢,٨٦٩	٢٢٢,٣٢٩
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها		(١٦٧,٧٩٧)	(١٦٠,٢٣٢)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين		(٥٣,٧١٤)	(٤٥,٨٨٦)
إيراد الإستثمار المتعلق بمحفظة التأمين	٢٥	٣,٧٤٣	١٧,٥٨٨
مصاريف التشغيل	٢٦	(١٩,٦١٨)	(٢١,٥٥٨)
نتائج الاكتتاب	٢٣	(١٤,٥١٧)	١٢,٢٤١
إيراد الاستثمار المتعلق بمحفظة المساهمين	٢٥	٢٩٣	١٦,٤٤٤
مصاريف التشغيل – أنشطة غير اكتتابية	٢٦	(١١,٨٤٥)	(١٣,٩٣٦)
مصاريف اقتراض		(٥٣٣)	–
إيرادات أخرى	٢٧	١٠,٨٢٨	١١,٤٣٩
مصاريف ومخصصات اخرى	٢٨	(٥,٥٠٦)	(٢,٦٨٤)
(خسارة) ربح السنة		(٢١,٢٨٠)	٢٣,٥٠٤
منسوب إلى:			
حصة غير مسيطرة		(٢,٢٢٤)	٢,٧٣٢
المساهمون في الشركة الأم		(١٩,٠٥٦)	٢٠,٧٧٢
		(٢١,٢٨٠)	٢٣,٥٠٤
العائد لكل سهم (النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح):	٢٩	(٠,١٠)	٠,١٠
		دولار أمريكي	

خالد علي البستاني
رئيس مجلس الإدارة

خالد جاسم بن كلبان
نائب رئيس مجلس الإدارة

ياسر البحارنة
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان الدخل الشامل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	٢٠١١	٢٠١٠
(خسارة) ربح السنة	(٢١,٢٨٠)	٢٣,٥٠٤
الدخل الشامل الآخر		
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	(٣,٧٨٣)	(٥,١٦١)
تحويلات الخسائر/(المكاسب) الناتجة عن بيع استثمارات متوفرة للبيع	٢٧٨	(٢,١٣٦)
الدخل الشامل الآخر للسنة	(٣,٥٠٥)	(٧,٢٩٧)
مجموع الدخل الشامل للسنة	(٢٤,٧٨٥)	١٦,٢٠٧

منسوب إلى:		
حصة غير مسيطرة	(١,٨٨٥)	٢,٧٤٨
المساهمون في الشركة الأم	(٢٢,٩٠٠)	١٣,٤٥٩
	(٢٤,٧٨٥)	١٦,٢٠٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				(عجز متراكم) أرباح مستبقاة	المسنوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٦٠	٥١٨	٦,٨٥٧	٣٥,٥٣٥	١٩,٣٩٨	٢٦٠,١٤٠	٦١,٠٥٥	٣٢١,١٩٥
صافي خسارة السنة	–	–	–	–	–	–	(١٩,٠٥٦)	(١٩,٠٥٦)	(٢,٢٢٤)	(٢١,٢٨٠)
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	(٤,٠٦٤)	–	(٤,٠٦٤)	–	(٤,٠٦٤)	٢٨١	(٣,٧٨٣)
تحويلات الخسائر/(المكاسب) الناتجة عن بيع استثمارات – متوفرة للبيع	–	–	–	٢١٩	–	٢١٩	١	٢٢٠	٥٨	٢٧٨
مجموع الدخل الشامل للسنة	–	–	–	(٣,٨٤٥)	–	(٣,٨٤٥)	(١٩,٠٥٥)	(٢٢,٩٠٠)	(١,٨٨٥)	(٢٤,٧٨٥)
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٦٤)	(٣٦٤)	٣٦٤	–	–	–
أرباح أسهم	–	–	–	–	–	–	(١٤,٨٥٢)	(١٤,٨٥٢)	–	(١٤,٨٥٢)
الإستحواذ على حقوق الأقلية في شركة تابعة	–	–	٣٤	–	–	٣٤	(٣٤)	–	(٢٤٦)	(٢٤٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٩٤	(٣,٣٢٧)	٦,٤٩٣	٣١,٣٦٠	(١٤,١٧٩)	٢٢٢,٣٨٨	٥٨,٩٢٤	٢٨١,٣١٢
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,٠٩٤	(٣,٤٧١)	٦,٤٩٣	٣١,١١٦	(١٣,٩٣٥)	٢٢٢,٣٨٨	–	٢٢٢,٣٨٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءا أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	رأس المال	أسهم الخزينة	الاحتياطيات				الأرباح المستبقاة	المنسوبة إلى مساهمي الشركة الأم	حصة غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
			القانوني	إعادة تقييم الاستثمارات	إعادة تقييم الممتلكات	المجموع				
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٢٢٠,٠٠٠	(٨,١٦٣)	٢٥,٩٩٨	٧,٨٣٣	٧,٢٢١	٤١,٠٥٢	١٤,٤٥٦	٢٦٧,٣٤٥	٦٠,٥٩٤	٣٢٧,٩٣٩
صافي ربح السنة	–	–	–	–	–	–	٢٠,٧٧٢	٢٠,٧٧٢	٢,٧٣٢	٢٣,٥٠٤
التغيرات في إعادة قياس استثمارات متوفرة للبيع	–	–	–	(٥,١٩٢)	–	(٥,١٩٢)	–	(٥,١٩٢)	٣١	(٥,١٦١)
تحويلات (المكاسب)/الخسائر الناتجة عن بيع استثمارات – متوفرة للبيع	–	–	–	(٢,١٢٣)	–	(٢,١٢٣)	٢	(٢,١٢١)	(١٥)	(٢,١٣٦)
مجموع الدخل الشامل للسنة	–	–	–	(٧,٣١٥)	–	(٧,٣١٥)	٢٠,٧٧٤	١٣,٤٥٩	٢,٧٤٨	١٦,٢٠٧
تحويل صافي الإستهلاك من إعادة تقييم الممتلكات	–	–	–	–	(٣٦٤)	(٣٦٤)	٣٦٤	–	–	–
شراء أسهم خزينة	–	(٦,٦٣٠)	–	–	–	–	–	(٦,٦٣٠)	–	(٦,٦٣٠)
تحويل إلى الإحتياطي القانوني	–	–	٢,١٦٢	–	–	٢,١٦٢	(٢,١٦٢)	–	–	–
أرباح أسهم	–	–	–	–	–	–	(١٣,١٧٠)	(١٣,١٧٠)	–	(١٣,١٧٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	–	–	(٨٦٤)	(٨٦٤)	–	(٨٦٤)
حصة الأرباح المعلنة من الشركة التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	(٢,٢٨٧)	(٢,٢٨٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,١٦٠	٥١٨	٦,٨٥٧	٣٥,٥٣٥	١٩,٣٩٨	٢٦٠,١٤٠	٦١,٠٥٥	٣٢١,١٩٥
أرصدة الشركة الأم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٢٢٠,٠٠٠	(١٤,٧٩٣)	٢٨,٠٩٤	٧٧٢	٦,٨٥٧	٣٥,٧٢٣	١٩,٢١٠	٢٦٠,١٤٠	–	٢٦٠,١٤٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءا أساسيا من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

	إيضاح	٢٠١١	٢٠١٠
التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل :			
أقساط مستلمة		٢٤٥,٦٨٨	٢٤٦,٣٥٦
أقساط إعادة تأمين مدفوعة		(٢٣,٥٥٤)	(٢٧,٦٦٩)
مطالبات ومصاريف الحصول على أعمال التأمين مدفوعة		(٢٣٩,٦٢٨)	(٢٢٨,٨٥٣)
مبالغ مستلمة من معيدي تأمين متعلقة بالمطالبات		٢٢,٨٦١	١٦,٢٨٩
(خسارة) إيراد استثمارات		(٣,٦٥٥)	١,٣٥٨
فوائد مستلمة		٤,٧٨١	٨,١٨١
أرباح أسهم مستلمة		١,٦٩٤	١,٦١٧
مصاريف تشغيل مدفوعة		(٢٤,٦٩٦)	(٣٠,١٨٦)
إيرادات/مصاريف أخرى، صافي		١,٠٥٥	١,٤٨٦
ودائع تأمين مستلمة		١٦,٨٨٦	٢,٩٤٧
شراء إستثمارات متاجرة		(٩٠,٣٢٨)	(١٨٤,٩٧٦)
بيع إستثمارات متاجرة		١١٥,٨١٢	١٥٢,٧٥٢
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة		(٨٤٦)	(٨٦٤)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	٣٣	٢٦,٠٧٠	(٤١,٥٦٢)
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار:			
استحقاق / بيع إستثمارات		١٣٥,٠٤٣	١٨٢,٤٢٥
شراء استثمارات		(١٠٦,٩٥١)	(٢٠٣,٦٧٧)
ودائع لأجل لأكثر من ٣ أشهر		(٤٩,٦٩٤)	–
فوائد مستلمة		٥,٧٧٣	٦,٥٥٣
أرباح أسهم مستلمة		٢٤٣	٥١٥
إيراد استثمارات مستلمة		(٤,٢٢٣)	٤,٧٠٥
ودائع نقدية برهن مدفوعة		(٦,٢٠٦)	(٢,١٦٣)
شراء عقارات ومعدات		(١,١٦٩)	(٨٢٩)
شراء موجودات غير ملموسة		(١٧١)	(٢٥٤)
استثمار في شركة زميلة		(٣٧٥)	–
صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار		(٢٧,٧٣٠)	(١٢,٧٢٥)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل :			
قروض		٢٧,٢٩٤	–
أرباح أسهم مدفوعة		(١١,٨١٠)	(١٢,٨١٩)
شراء أسهم خزينة		–	(٦,٦٣٠)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التمويل		١٥,٤٨٤	(١٩,٤٤٩)
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه		١٣,٨٢٤	(٧٣,٧٣٦)
تأثير سعر التحويل على النقد وما في حكمه		(٢٣١)	(٢٠)
النقد وما في حكمه، في بداية السنة		٢٨٠,٥٥٧	٣٥٤,٣١٣
النقد وما في حكمه، في نهاية السنة		٢٩٤,١٥٠	٢٨٠,٥٥٧
ودائع لأجل لأكثر من ٣ أشهر		٤٩,٦٩٤	–
النقد والأرصدة البنكية، في نهاية السنة		٣٤٣,٨٤٤	٢٨٠,٥٥٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٧ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١) التأسيس والنشاط الرئيسي

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.) ("الشركة" و"الشركة الأم") هي شركة تأمين عالمية مسجلة في مملكة البحرين كشركة مساهمة بحرينية وتتخذ من مبنى أريج. المنامة. مملكة البحرين. مقراً لمكتبها المسجل. ويتمثل نشاط الشركة الأم والشركات التابعة لها ("المجموعة") في أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة (غير الحياة) وأعمال إعادة التأمين على الحياة والأنشطة التابعة لها.

٢) أهم السياسات المحاسبية

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS). الصادرة من مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي تتماشى مع ممارسات صناعة التأمين الحالية.

تستخدم المجموعة الدولار الأمريكي في إعداد بياناتها المالية حيث أن رأس مال المجموعة وحصة كبيرة من معاملاتها التجارية، الأصول والحقوق تتم بهذه العملة.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية المعدل بإعادة تقييم الأرض والمبنى وبعض أصول الاستثمار.

لقد تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة عند الضرورة لكي تتوافق مع الطريقة المتبعة في عرض البيانات المالية للسنة الحالية.

إعتمدت المجموعة المعايير والتفسيرات المحاسبية الدولية لأعداد التقارير المالية الجديدة و المعدلة التالية، التي أصبحت سارية المفعول في سنة ٢٠١١:

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤) (معدل) – إفصاحات الأطراف ذوي العلاقة

المعيار المعدل يوضح ويسهل تعريف الطرف ذي العلاقة ويعفي المنشآت الحكومية من الإفصاح عن كل المعاملات المالية مع الحكومة والمؤسسات الحكومية الأخرى. يتطلب المعيار من المجموعة و الشركة الأم الإفصاح عن المعاملات بين الشركات التابعة والزميلة لهم. لقد طبقت المجموعة المعيار بأثر رجعي ابتداء من ١ يناير ٢٠١١ للمعاملات بين الشركات التابعة والزميلة لها. تم تطبيق التغيير المحاسبي بأثر رجعي و لم ينتج أي تأثير جوهري على البيانات المالية.

- تحسينات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٢٠١٠)

تحتوي التحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة في ٢٠١٠ على عدد من التعديلات للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التي يعتبرها المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ضرورية لكنها غير مستعجلة. "تحسينات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" تتكون من تعديلات نتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض، والاحتساب، والقياس، بالإضافة للمصطلحات أو التعديلات التحريرية ذات العلاقة بعدد من معايير إعداد التقارير الدولية. ستكون التعديلات سارية المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١١ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً.لا توجد تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

تم خلال السنة إصدار المعايير والتفسيرات التالية، والتي لم تكن إلزامية التطبيق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

- **معيار المحاسبة الدولي (١) – عرض بنود الدخل الشامل الآخر (المعدل في يونيو ٢٠١١)**
تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ أن تقوم الشركة بعرض البنود التي سوف يتم اعادة تصنيفها في المستقبل الى الربح أو الخسارة عند توافر شروط معينة من تلك التي لا يمكن أن يعاد تصنيفها الى الربح او الخسارة بشكل منفصل في الدخل الشامل الأخر. ستكون التعديلات سارية المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يوليو ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً.لا توجد تغييرات جوهرية على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

- **معيار المحاسبة الدولي (١٩) – منافع الموظفين (المعدل يونيو ٢٠١١)**
تتطلب التعديلات بصورة رئيسية احتساب أية مكاسب وخسائر إكتوارية ناتجة عن الزيادة أو الانخفاض في القيمة الحالية لإلتزامات المنافع المحددة وبسبب التغييرات في الإفتراضات الإكتوارية والتعديلات نتيجة الخبرة في بيان الدخل الشامل الآخر. حالياً يتم احتساب كل تغيير في إلتزامات المنافع المحددة في حساب الربح أو الخسارة. يصبح التعديل ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو بعد ذلك التاريخ مع إمكانية تطبيقها مبكراً. لا تزال المجموعة تجري التقييم الكامل لمدى تأثير هذا التغيير. ومع ذلك، لا يتوقع أن يكون له تأثير هام على البيانات المالية للمجموعة.

- **معيار المحاسبة الدولي (٢٨) – الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في مايو ٢٠١١)**
يتطلب المعيار المعدل احتساب الأستثمارات في مشاريع مشتركة، كما تم تعريفها في المعيار الدولي لاعداد التقارير (١١) – اتفاقيات مشتركة، باستخدام طريقة حقوق الملكية. تم تطبيق المعيار في وقت سابق للاستثمارات في شركات زميلة. يصبح التعديل ساري المفعول للسنوات التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. التطبيق المبكر مسموح به، بشرط تطبيق كامل مجموعة معايير التوحيد في نفس الوقت وهم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١٠) و (١١) و (١٢).
يتطلب المعيار توحيد المجموعة للمشروع المشترك مع هاردي أريج لإدارة التأمين ذ.م.م. باستخدام طريقة حقوق الملكية بدلاً من الطريقة النسبية المعتمدة في الوقت الحاضر. ليس من المحتمل أن يكون للتغيير تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- **المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – "الأدوات المالية"**

المعيار الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لسنة ٢٠٠٩ – "الأدوات المالية" كجزء من مشروع أكبر لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) "الأدوات المالية: "الاحتساب والقياس". يحتفظ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) (٢٠٠٩) ويبسط نموذج القياس المختلط وكما يصنف الموجودات المالية على نوعين من القياس: القيمة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على طريقة إدارة المنشأة لأدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية للأداة المالية. لا تزال إرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) المتعلقة بانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط سارية المفعول. لم يتطرق إصدار معيار ٢٠٠٩ إلى المطلوبات المالية.

المعيار الصادر في أكتوبر ٢٠١٠ (إعداد التقارير المالية ٩ (٢٠١٠))

يضيف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) (٢٠١٠) المتطلبات الخاصة بتصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية للنسخة الصادرة في نوفمبر ٢٠٠٩. ويشتمل أيضا على تلك الفقرات من معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الخاص بطريقة قياس القيمة العادلة ومحاسبة المشتقات الضمنية في العقود والتي ليست أدوات مالية وكما يشتمل على متطلبات لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (٩) *"إعادة تقييم المشتقات الضمنية"*.

تدرس المجموعة حالياً الأثر الكامل لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩). بحكم طبيعة عمليات المجموعة، يتوقع حسب المؤشرات الاولية أن يكون لتطبيق هذا المعيار أثر على المعالجة المحاسبية لسندات الدين المتوفرة للبيع من الموجودات المالية على البيانات المالية. وذلك لأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) يسمح بإحتساب القيمة العادلة للخسائر والأرباح في بيان الدخل الشامل الآخر إذا كان له علاقة بإستثمارات الملكية والتي ليست محتفظة بغرض المتاجرة. فبالتالي سوف يتم احتساب القيمة العادلة للأرباح والخسائر لإستثمارات سندات الدين المتوفرة للبيع في بيان الأرباح أو الخسائر.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

يصبح إعتماد هذا المعيار إلزامياً بدءاً من ١ يناير ٢٠١٥ مع السماح للتطبيق المبكر. في حالة التطبيق المبكر، فأنه لا يلزم تعديل الفترات السابقة وعوضاً عن يتطلب ايضاحات اضافية مرحلية حول تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٩) الأولي على تصنيف وقياس الأدوات المالية.

- **المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية (١٠) – البيانات المالية الموحدة**

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) نهجاً جديداً لتحديد أي من الاستثمارات يجب توحيدها، ويعرف مبدأ السيطرة عندما يمارس المستثمر السيطرة على الاستثمار: إذا كان يتعرض أو يملك حقوقاً في عوائد متقلبة من مشاركته في الاستثمار، وعنده القدرة على التأثير في هذه العوائد من خلال سيطرته على الاستثمار. يتم إعادة تقييم السيطرة كلما تغيرت الحقائق والظروف.
يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) – البيانات المالية الموحدة و المنفصلة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. التطبيق المبكر مسموح به، بشرط تطبيق كامل مجموعة معايير التوحيد في نفس الوقت. ليس من المحتمل أن يكون للتعديل تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة.

- **المعيار الدولي الاعداد التقارير المالية (١١) – الاتفاقيات المشتركة**

يتطلب المعيارالدولي لاعداد التقارير (١١) تصنيف الاتفاقيات المشتركة بين عمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة من خلال تقييم الحقوق والالتزامات الناشئة عن هذه الاتفاقيات. ينص المعيار على استخدام طريقة حقوق الملكية لتوحيد مشاريع مشتركة والطريقة النسبية لتوحيد العمليات المشتركة. ويحل المعيار الدولي لاعداد التقارير المالية (١١) محل المعيار المحاسبي الدولي (٣١) – الحصص في المشاريع المشتركة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. التطبيق المبكر مسموح به، بشرط تطبيق كامل مجموعة معايير التوحيد في نفس الوقت. سيتطلب هذا المعيار توحيد المجموعة للشركة المشتركة هاردي أريج لإدارة أعمال التأمين ذ.م.م. باستخدام طريقة حقوق الملكية بدلاً من الطريقة النسبية المعتمدة في الوقت الحاضر. ليس من المحتمل أن يكون للتغيير أي تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة

- **المعيار الدولي الاعداد التقارير المالية (١٢) – إفصاحات الحصص في الشركات الأخرى**

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) يتضم متطلبات الإفصاح للشركات التي تمتلك أسهماً في الشركات التابعة، والاتفاقيات المشتركة (أي العمليات المشتركة أو المشاريع المشتركة)، والشركات الزميلة و / أو المؤسسات الهيكلية غير الموحدة، بهدف توفير المعلومات تمكن مستخدميها من تقييم طبيعة، والمخاطر المرتبطة مع حصة الشركة في الشركات الأخرى، وأثر هذه الحصص على المركز المالي، والأداء المالي، والتدفقات النقدية للشركة.
تدرس المجموعة حالياً ترتبات، وأثر تطبيق المعيار على المجموعة. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ أو بعد ذلك التاريخ. التطبيق المبكر مسموح به، بشرط تطبيق كامل مجموعة المعايير في نفس الوقت. تشجع الشركات على توفير المعلومات التي يحتاجها المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) قبل تاريخ إلزامية التطبيق، لكن هذا الإفصاح المبكر لن يجبر الشركة لا على تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) في مجمله أو تطبيق معايير التوحيد الجديدة الأخرى.

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية (١٣) – قياس القيمة العادلة

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) محل إرشادات قياس القيمة العادلة التي تتضمنها المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية مع مصدر منفرد لإرشادات قياس القيمة العادلة. ويحدد المعيار القيمة العادلة وكذلك إطاراً لقياس القيمة العادلة، ويحدد متطلبات الإفصاح لعمليات قياس القيمة العادلة. يشرح المعيار كيفية قياس القيمة العادلة عندما تكون مطلوبة أو مسموحاً بها بموجب المعايير لإعداد التقارير المالية. ولا يقدم هذا المعيار متطلبات جديدة لقياس الموجودات أو المطلوبات بالقيمة العادلة ولا إلغاء الاستثناءات العملية لقياس القيمة العادلة الموجودة حالياً في بعض المعايير. يسري مفعول هذا المعيار للسنوات التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ مع إمكانية التطبيق المبكر. ولا تزال المجموعة تقيم الأثر الكامل لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية (١٣).

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١١.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية للمجموعة:

أســـــاس الـــتـــوحـــيـــد

إن البيانات المالية الموحدة تتضمن حسابات الشركة الأم والشركات التابعة والمعدة لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠١١. كما تشتمل على حصتها في المشروع المشترك هاردي أريج لإدارة التأمين (هيم) والتي يتم توحيدها بإستخدام الطريقة النسبية للتوحيد.

تعرف الشركات التابعة بتلك الشركات التي تسيطر عليها المجموعة. أي تلك الشركات التي تمتلك المجموعة القدرة على إدارة السياسات المالية والتشغيلية لتحقيق المنفعة من أنشطتها وهذا يتضمن بصورة عامة كل الشركات التي تمتلك المجموعة فيها أكثر من ٥٠% من الأسهم ذات حق التصويت. لقد تم استخدام طريقة الشراء في احتساب الإقتناءات.

تعرف الشراكات كهيئات مشتركة محكومة معاً من قبل المجموعة. وذلك حسب عقد إشتراكي بين المستثمرين.

لقد تم استبعاد جميع العمليات المتداخلة والأرصدة والفائض والعجز غير المحققين فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد. وتم إعادة تعديل حسابات الشركات التابعة أينما كان ذلك ضرورياً لتتلاءم مع السياسات المحاسبية المتبعة من قبل المجموعة.

تعمل تكافل ري ليميتد الشركة التابعة للمجموعة في إعادة التأمين الاسلامي. وطبقاً لمبادئ الشريعة المطبقة، يتم الفصل بين أموال المشاركين (حملة الوثائق) وأموال المشغل. وبالتالي لا يتم إظهار أصول ومطلوبات المشاركين بما فيهم رصيد الأموال بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد. حسابات أموال مشاركي تكافل والتي تتكون من بيان المركز المالي وبيان دخل المشاركين معروضة في إيضاح (١٣).

قائمة الشركات التابعة الرئيسية معروض في الإيضاح رقم (٣٥). ويتم احتساب هذه الاستثمارات في الشركة الأم تحت معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، الأدوات المالية: الإعتراف والقياس.

الإســـــتثـــمـــارات

يتم تصنيف استثمارات الأوراق المالية "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" والتي تشتمل على موجودات مالية للمتاجرة وأخرى التي يتم احتسابها بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي كاستثمارات "متوفرة للبيع" أو إستثمارات "محتفظ بها حتى الاستحقاق" أو "قروض وذمم مدينة". وتقوم الإدارة في تاريخ الشراء بتحديد التصنيف الملائم للاستثمارات.

ويتم تصنيف الأوراق المالية بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة إذا تم شرائها لغرض تحقيق أرباح من تقلبات الأسعار قصيرة المدى أو كما تحدد إدارة الشركة. ويتم تصنيف مشتقات الادوات المالية التي لا يتم الإعتراف بها كحسابات إحترازية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الاستثمارات ذات الاستحقاق أو المدفوعات المحددة والتي تنوي الإدارة وترغب في الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق يتم تصنيفها كمحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق. كما يتم تصنيف الأوراق المالية المحتفظ بها لفترة غير محددة والتي لم يتم تصنيفها "بالقيمة العادلة من الربح أو الخسارة" يتم الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق والتي يمكن بيعها لغرض الاستفادة منها لحاجة السيولة أو لتغير أسعار الفائدة. كأوراق مالية متوفرة للبيع.

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الاستثمارات على أساس تاريخ التسوية. يتم إظهار جميع موجودات الاستثمارات مبدئياً بقيمة التكلفة ومن ثم يتم تقديرها باستخدام الأسس المذكورة لاحقاً.

يتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها للمتاجرة والاستثمارات المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. ويتم إظهار الاستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق والقروض والذمم المدينة بالقيمة المطفأة ناقصاً أي تعديل ضروري للانخفاض في قيمتها.

القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة للتداول مبنية على أساس أسعار السوق المدرجة في تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار القيم العادلة على أساس القيمة الصافية للموجودات التي يحددها مدير الاستثمار ويتم تقدير القيمة العادلة للاستثمارات الأخرى على أساس القيم المحققة. وفي حالة عدم التمكن من تقدير القيمة العادلة. يتم إظهار استثمار الموجودات بقيمة التكلفة ناقصاً الانخفاض إن وجد.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

مخصص لانخفاض الموجودات المالية

يتم اعتماد مخصص بشأن الموجودات المالية عند تعرضها للانخفاض إذا كانت قيمتها الأصلية أكبر من المبلغ التقديري القابل للاسترداد.

تحتسب المخصصات للموجودات التي تظهر بالتكلفة بعد الإطفاء بأنها الفرق ما بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي الحقيقي. وبالمقارنة فإن المبلغ القابل للاسترداد للأداة المالية المسجلة بالتكلفة يقاس بالقيمة الحالية للسيولة النقدية المستقبلية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الحالي المعمول به في السوق للموجودات المالية المماثلة.

وفي حالة وجود موجودات مالية متوفرة للبيع. تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان للمركز المالي بالتقييم إذا ما كان هناك دليل انخفاض في قيمة مثل تلك الموجودات. وفي حال وجود مثل هذا الدليل على الانخفاض. يتم إدراجه في بيان الدخل. ويعتبر دليل الإنخفاض بين العوامل الأخرى الهامة أو الهبوط المستمر للقيم في الأسواق. وبالتالي لا يتم عكس الانخفاض في القيمة المعترف به إلا في حالة أدوات الدين.

استثمارات في شركات زميلة

يتم احتساب الاستثمار في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية. وتعرف الشركات الزميلة بأنها تلك الشركات التي يكون للمجموعة نفوذاً مؤثر فيها بما في ذلك قوة المشاركة في القرارات المالية والتشغيلية لتلك الشركات دون القدرة على التحكم بسياساتها. وهذه الاستثمارات تشتمل بصورة عامة على تلك الشركات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة من أسهم رأس المال ذات حق التصويت تتراوح ما بين ٢٠% إلى ٥٠%.

ذمم تأمين مدينة

تظهر ذمم التأمين المدينة بالقيم المتوقع تحقيقها بعد مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم تحديد مخصص الإنخفاض في القيمة عندما تتأكد للمجموعة من عدم قدرتها على تحصيل كل المبالغ بسبب شروط الذمم. وفي حالة إنخفاض قيمة هذه الذمم على نحو غير محدد، يتم تقييم مبلغ إنخفاض القيمة على أساس الخبرة السابقة في الخسارة. يتم إلغاء الديون المعدومة في العام الذي يتم تحديدها فيه. إن تحديد الديون المعدومة يتم على أساس تحليل الوضع المالي للطرف الآخر.

ودائع لدى شركات التأمين

تتكون الودائع لدى شركات التأمين من ودائع أقساط ومطالبات لدى المؤمنين الأصليين حسب شروط التأمين وتظهر بالقيم المتوقع تحقيقها بعد احتياطي مخصص الإنخفاض في القيمة. يتم عمل مخصص الإنخفاض في القيمة بمعدل حسب أعمار الودائع وعند وجود دليل عدم استطاعة المجموعة تحصيل كل المبالغ المستحقة وفقاً لشروط الودائع. الودائع غير القابلة للاسترجاع يتم إلغاؤها في العام الذي يتم تحديدها فيه. يتم تحديد الودائع غير القابلة للاسترجاع بتحليل الموقف المالي للطرف الآخر.

أصول غير ملموسة

يتم رسملة مصروفات برامج الحاسب الآلي وحقوق الاختراع والقيمة الحالية للأرباح المستقبلية لاستحواذ المحافظ والرخص ويتم إطفاءها بطريقة القسط الثابت على أساس العمر الافتراضي لها على أن لا يتجاوز فترة الخمس سنوات.

يتم إظهار التكاليف المتعلقة بتطوير برامج الحاسب الآلي كمصاريف عند حدوثها. المصروفات المتعلقة بشكل واضح بمنتج معين وفريد والتي سيتم التحكم فيها من قبل المجموعة وإن المنفعة المتوقعة من ذلك المنتج تفوق التكلفة لأكثر من عام واحد. يتم إظهارها كأصول غير ملموسة. تتضمن المصاريف المتعلقة كلفة فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف غير المباشرة ذات الصلة.

المصروفات التي تعزز وتمدد المنفعة من برامج الحاسب الآلي لأكثر من المواصفات والأعمار الأصلية لها. تعتبر كتحسينات رأسمالية وبناءاً على ذلك تضاف إلى القيمة الأصلية لبرامج الحاسب الآلي. يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات غير الملموسة بشكل سنوي وتعدل بمقدار أي انخفاض كل ما اعتبر ذلك ضرورياً.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

الشـــــــهـــــــرة

تمثل الشهـرة فائض الكلفة بين قيمة الشراء والقيمة العادلة لصافي الموجودات المعنية في تاريخ الشراء. وبعد الاحتساب المبدئي يتم تحميلها بالكلفة ناقص الانخفاض المتراكم. وعند تاريخ كل بيان للمركز المالي. تقوم المجموعة بالتقييم على أساس احتساب قيمة الشهرة المغطاة بالكامل. ويتم شطب القيمة الدفترية التي تزيد عن القيمة الممكن استرجاعها ويتم تسجيل الخسارة كمصروف في بيان الدخل.

العقارات والمعدات والاستهلاك المتعـلق بهما

تظهر العقارات والمعدات بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم ما عدا الأرض والمبنى واللذان يظهرا بقيمتهما العادلة على أساس التقييم الذي قام به مُقيم خارجي مستقل مطروحاً منهما الاستهلاك المتراكم على المبنى. عند إعادة التقييم فإن أي زيادة في مبلغ القيمة الدفترية يتم إضافته في حقوق المساهمين كاحتياطي لإعادة تقييم العقارات وأي انخفاض يتم إظهاره كمصروف. ما عدا الحد الذي يتم اطفاء الانخفاض أو الزيادة الظاهرة سابقاً في الدخل أو حقوق المساهمين. أما المحصلة من إعادة تقييم المخصص العقاري فيتم تحويلها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة من جراء بيع العقار وتحقيق فائض. بالإضافة إلى أن الفرق بين الاستهلاك المبني على أساس مبلغ إعادة التقييم والاستهلاك المبني على أساس التكلفة الأصلية للعقار يتم تحويلها مباشرة من مخصص إعادة تقييم الممتلكات إلى حساب الأرباح المستبقاة.

وتتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الجوهرية. أما مصاريف الصيانة والتصليح فتحمل على حساب المصروفات عند حدوثها. ويتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الموجودات في حساب الإيرادات الأخرى. ويحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على أساس العمر الإنتاجي المقدر للموجودات كما يلي:

مـبـنـــــى	٤٠	سنة
معدات كهربائية وآلية	٢٠	سنة
نظم المعلومات. أثاث. معدات وموجودات أخرى	٣ – ٥	سنوات

يتم إعادة تقييم الأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بنهاية كل مرحلة ويتم التعديل تبعاً لذلك.

المـخـصـصـــــات

يتم احتساب المخصصات عندما ينشأ على المجموعة التزام قانوني أو ضمني نتيجة لأحداث سابقة. ومن المحتمل أن يتطلب سداده تدفقات خارجية من موارد ذات منافع اقتصادية ويمكن عمل تقدير موثوق لمبلـغ الالتـزام. يتم احتساب حقوق الموظفين عند استحقاقها مع احتساب تقدير للالتزامات الناتجة عن الخدمات المقدمة حتى تاريخ بيان المركز المالي.

التـــزامات ما بعـــد الـتـوظـــيـــف

تدير المجموعة عدة برامج بمنافع محددة ومساهمات محددة لموظفيها.

يتم احتساب الكلفة المحاسبية لبرامج المنافع المحددة ضمن بيان الدخل فيتم توزيعها على العمر المتوقع لخدمة الموظفين. يتم تقدير التزامات هذه البرامج على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع دفعها في المستقبل باستخدام معدلات فائدة الأوراق المالية الحكومية لها فترات استحقاق مقاربة لفترات الالتزامات.

برنامج الدفع على اساس الأسهم الممنـــوحة للموظفين

تدير الشركة برنامج الدفع على أساس الأسهم بتسوية نقدية. إن القيمة العادلة لخدمات الموظف المستلمة مقابل الأسهم الافتراضية تسجل كمصاريف.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

يتم توزيع المبلغ الكلي الذي يتم انفاقه على السنة المالية (برنامج السنة) لمن له الحق في هذه المكافأة. والمدة المخصصة هي سنتان من آخر برنامج السنة بنسبة ٦٠:٢٠:٢٠.

ويتم إعادة احتساب المبلغ عند تاريخ كل بيان للمركز المالي بالنظر إلى القيمة العادلة لأسهم المنحة المخصصة الممنوحة ويتم إظهار تأثير ذلك من إعادة التقييم في بيان الدخل مع التعديل المناسب في المطلوبات.

أســـــــهـــم الخـــزيـــنـــــة

تمثل أسهم الخزينة أسهم مشتراة من قبل الشركة الأم أو من قبل الشركات التابعة لها الموحدة بسعر التكلفة باستثناء الملكية القائمة من تاريخ تخفيض راس المال. في الرابع من شهر يوليو ٢٠٠٢. والتي تم احتسابها بالقيمة الاسمية للأسهم. وتم اظهار أسهم الخزينة مطروحة من حقوق المساهمين وتم إظهار الأرباح والخسائر من بيع هذه الأسهم كتغيير في حقوق المساهمين.

إحتساب نتـــائج الاكـــــتتاب

يتم احتساب أعمال التأمينات بطرق متجانسة مع المبادئ المتعارف عليها في صناعة التأمين. وبصورة أكثر تحديداً وفقاً للأساس المحاسبي بشكل سنوي. أما السياسات المحاسبية المحددة التي تتعلق بعوائد التأمين والتكاليف والمخصصات الفنية فهي موضحة أدناه لكل بند.

الأقســـــــــــاط

يتكون إجمالي الأقساط المكتتبة من مجموع الأقساط المتعلقة بالعقود التي تبدأ خلال السنة المالية. إضافة إلى التسويات الناتجة خلال السنة المالية والخاصة بالأقساط المستحقة المتعلقة بالأعمال التأمينية المكتتبة في السنوات المالية السابقة. وتشتمل كذلك على تقدير الأقساط المتعاقد عليها والتي لم يتم إبلاغ المجموعة عنها حتى تاريخ بيان المركز المالي. يتم إظهار الأقساط الغيرمبلغ عنها كأقساط تأمين مستحقة.

تحتسب الأقساط بعد خصم إعادة التأمين على أساس آجال العقود أو وثائق التأمين الخاصة بها. تمثل الأقساط غير المكتسبة نسبة من الأقساط المكتتبة التي تتجاوز فترات أخطارها نهاية السنة المالية التي نشأت فيها. وتحتسب الأقساط غير المكتسبة على أساس الفترة الزمنية. ويتم احتساب مخصـــص للمخاطر السارية والتي لم تنتهي فتراتها حتى تاريخ الميزانية على أساس المبالغ المقدرة المطلوبـــة بالإضافـــة إلى مخصصات الأقســـاط غير المستحقة من أجل الوفاء بالمطالبات المستقبلية والمصاريف المتعلقة بها والمتصلة بالأعمال سارية المفعول في تاريخ بيان المركز المالي. وعند الضرورة يتم احتساب المخصص على أساس تقييم عام لجميع فروع التأمين.

المطـــالبات والمصـــاريف المتعلقـــة بها

يتم احتساب المطالبات والمصاريف المتعلقة بها على أساس التقارير الواردة والمراجعة اللاحقة لكل حالة على حدة. ويتم عمل مخصص لتغطية التكلفة المقدرة النهائية لتسوية المطالبات التي تتعلق بالأحداث التي وقعت حتى نهاية السنة المالية. بما فيها الخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها والمصاريف المتعلقة بالمطالبات. يتم إنشاء مخصص للمطالبات التي لم يبلغ عنها وفقاً لتحليلات مقدري مخاطر التأمين وتطبيق تقديرات مكتتبي التأمين واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أعمال التأمين.

تكاليف الحصول على أعمال التأمين

يتم إطفاء العمولات والضرائب وعمولة السمسرة وتكاليف الاكتتاب الأخرى المتعلقة بالحصول على أعمال التأميـــن على فترة استحقاق الأقساط. ويتم إظهار تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة بالفترات ذات المخاطر التي تتجاوز نهاية السنة المالية كتكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة.

ترتيبـــــات إعادة التأمين

كجزء من إدارتها لمخاطر التأمين. تدخل المجموعة في عقود مع معيدين تأمين آخرين للتعويض عن الخسائر في عقود التأمين التي تصدرها.

٢) أهم السياسات المحاسبية (تابع)

يتم تقدير التعويضات المستلمة من المعيدين بطريقة مشابهة مع الحقوق التابعة للمطالبة. ويتم التعرف على المزايا والشروط الناجمة من عقود إعادة التأمين في بيان الدخل والأصول والحقوق التابعة كحسابات مدينة. حصة المعيد من الاحتياطي الفني والمطلوبات.

اختبـــار كفايـــة المطالبـــات

يتم إجراء اختبارات كفاية الالتزامات في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من كفاية الالتزامات التعاقدية صافية من تكاليف الحصول على أعمال التأمين المتعلقة المؤجلة. ويوضع في الاعتبار أثناء القيام بهذه الاختبارات حساب أفضل تقدير حالي للتدفقات النقدية المستقبلية التعاقدية ومعالجة المطالبات والمصاريف الإدارية. يتم إجراء الاختبارات على أساس المحافظ والتي يتم فيها تجميع الوثائق ذات الأخطار المتشابهة معاً في محفظة واحدة.

إيـــــــراد الاستثمار

يتكون إيراد الاستثمار من الفوائد وأرباح الأسهم المستحقة عن السنة المالية. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاستثمارات القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل للسنة المتعلقـــة بها. كما يتـــم احتساب الأرباح والخســـائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتوفرة للبيع ضمن الدخل الشامل الآخر وتظهر في دخل إعادة تقييم الاستثمار كجزء من حقوق الملكية. عند بيع أو تسجيل مخصص انخفاض للاستثمارات المتاحة للبيع فإن تعديلات القيمة العادلة تظهر في بيان الدخل.

يتم توزيع إيراد الاستثمارات المتحقق من موجودات الاستثمارات الخاصة بأعمال التأمينات على نتائج الاكتتاب الخاص بأعمال التأمينات وذلك على أساس نسبة مخصصات أعمال التأمين إلى أموال المساهمين خلال السنة المالية.

معـــــادلة العـــملات الأجـــنبية

المعاملات المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي يتم تسجيلها حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. يتم معادلة الموجودات والمطلوبات بالقيم العادلة المقومة بعملات غير الدولار الأمريكي حسب أسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم إضافة المكاسب غير المحققة أو الخسائر عند التحويل ضمن الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم احتسابها ضمن الحقوق حتى يتم بيعها.

كما يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة عند التحويل للبيانات المالية للشركات التابعة. صافي بعد تعديلات التحويل. وذلك بعد خصم فروق العملة الناتجة عن معادلة المطلوبات الاحترازية. إن وجدت في حقوق الملكية. ويتم إدراج أرباح وخسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان الدخل.

مشتقات الأدوات المالية والإحـــــتراز

تستخدم المجموعة ضمن نطاق أعمالها الاعتيادية. عقود عملات أجنبية آجلة كاحتراز للقيمة العادلة لحماية مخاطرها المتعلقة بالاستثمارات المقومة بالعملات الأجنبية ويتم احتساب هذه العقود بالقيمة العادلة.

عندما تفي القيمة العادلة للإحتراز بشروط المعايير المحاسبية الدولية لكي يكون الإحتراز فعّـــال. فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخسائر على الموجودات المحترزة المنسوبة للأخطار المحترزة يتم إحتسابها في الدخل.

عندما يكون الإحتراز غير فعال، فإن الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس عقود العملات الأجنبية الآجلة وكذلك الأرباح أو الخســـائر على الموجودات المحتـــرزة يتم إحتسابها ضمن حساب الدخل ما عدا تلك التي تتعلق بالاستثمارات غير النقدية المتاحة للبيع والتي يتم تحويلها إلى حقوق المساهمين حتى يتم بيعها.

ويتم الإعتراف بالأرباح أو الخسائر من إعادة قياس التزامات التأمين وعقود العملات الأجنبية المتعلقة بها في حساب الإيراد.

٣) **التقديرات المحاسبية الجوهرية والأحكام**

في سياق تطبيق السياسة المحاسبية. تتخذ المجموعة تقديرات وأحكام تؤثر على المبالغ المعترف بها والمسجلة في البيانات المالية. ويتم حساب هذه التقديرات والأحكام على أساس الخبرة السابقة. بيانات السوق الجديرة بالملاحظة. والبيانات المنشورة والبيانات الأخرى الخاصة بالتوقعات للأحداث المستقبلية والتي تكون مقبولة نوعاً ما في ظل الظروف الراهنة. التقديرات والأحكام التي لها تأثير هام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية والآليات لتحديد هذه التقديرات والأحكام مفصلة كما يلي:

أ) **المطـــالبات والمصـــاريف المتعلقـــة بها**

يتم احتساب الخسائر النهائية الناجمة عن عقود التأمين الحالية للمطالبات غير المبلغ عنها. يتم انشاء مخصص للخسائر التي وقعت ولم يبلغ عنها وفقاً للتحليل الاكتواري وتطبيق الحكم الاكتتابي المتعلق واعتبار درجة عدم التأكد من النتيجة النهائية لكل نوع من أنواع التأمين. كما تشمل المسؤلية النهائية للتأمين على تكاليف إدارة المطالبات.

ب) **الأقســـــاط النهائيـــــة**

يتم احتساب الأقساط النهائية على أساس دخل الأقساط المتوقع الذي تقدمه الشركات المسندة والذي يتم تعديله بعد ذلك ليعكس أحكام المكتتبين مع الأخذ في الاعتبار ظروف السوق وتاريخ البيانات. ويخضع هذا التقدير إلى مراجعة المكتتبين والأكتواريين.

٤) **إدارة مخاطـــر التأمين**

تنشأ الأخطار تحت عقود التأمين من عدم التأكد من وقوع حدث للمؤمن وكذلك من مبلغ المطالبة. بالإضافة إلى مخاطر الاكتتاب. فإن المجموعة تتعرض أيضاً إلى المخاطر المصاحبة المتعلقة به مثل مخاطر الائتمان ومخاطر العملة ومخاطر السيولة.

وفيما يلي موجز عن السياسات التي تختارها المجموعة للتخفيف من مخاطر التأمين الرئيسية التي تواجهها:

أ) **مخاطـــر الاكتتـــاب**

تقوم المجموعة بإدارة مخاطرها الاكتتابية بشكل رئيسي من خلال وثائق وارشادات لقبول الأخطار وترتيبات الإعادة.

يتم قبول المخاطر على أساس تقييم التسعير والخبرة الاكتتابية المسبقة تماشياً مع الارشادات الاكتتابية التي تمت صياغتها لكل نوع من أنواع التأمين. يتم بشكل دائم مراجعة وتحديث ارشادات الاكتتاب مع الأخذ في الاعتبار تطور السوق. والأداء والفرص. كما يتم تحديد حدود التراكم لمراقبة التعرض للمخاطر الطبيعية والكوارث. ويتم تحديد العديد من الحدود المعتمدة لقبول المخاطر.

إن قبول المخاطر التي لا تتماشى والمعيار الأدنى المحدد يجب أن تكون من خلال لجنة مراجعة الاكتتاب والتي تضم ممثلين عن التسويق والاكتتاب والمهام الأكتوارية.

ان استراتيجية إعادة التأمين الخاصة بالمجموعة قد تمت صياغتها لحماية التعرض للمخاطر الفردية والأحداث المبنية على أساس التعرض للمخاطر الحالية من خلال ترتيبات إعادة تأمين فعالة في التكاليف.

أما المخاطر المحتفظ بها فيتم التعامل معها والتأكد من كونها مناسبة وحذرة للاحتفاظ بالاكتتاب من قبل المجموعة. وذلك بالتأكد من توفر الأموال اللازمة لتغطية المطالبات المستقبلية. وتتضمن ممارسات الاحتفاظ استخدام التحليل الاكتواري وتطبيق أحكام الاكتتاب. ويكون ذلك مدعوماً بمراجعة دورية داخلية وأيضاً بمراجعة مستقلة أكتوارية لضمان تحديد كفاية الاحتياطي.

ب) **مخاطـــر الائتمـــان**

مخاطر الائتمان في عقود التأمين هي المخاطر التي لا يتمكن فيها الطرف المقابل بالوفاء بإلتزامه بدفع المبالغ كاملة عند استحقاقها.

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

يتم التحكم بمخاطر الائتمان من خلال الشروط التجارية عند تسلم القسط وفي بعض الحالات تنفيذ شروط ضمان القسط. وتكون أغلب الأطراف المقابلة بشكل عام شركات تأمين غير مصنفة. إلا أنه لا يوجد أي تعرض هام لأي طرف مقابل.

يتم ترتيب أعمال إعادة التأمين مع المعيدين لديهم حد أدنى من الكفاءة الائتمانية على أساس معيار التصنيف الأدنى والقوة المالية. إن التعرض لأي معيد فردي لا تتعدى بشكل عام أقصى من ٢٥% من مجموع التعرض ويتم توزيع الأخطار على الأطراف الأخرى بأدنى مستوى تصنيف استثماري ما عدا ترتيبات التأمين الاتفاقي النسبي الموزع على أساس متبادل.

فيما يلي تحليل مخاطر الائتمان المتعلقة بترتيبات إعادة التأمين:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١		
ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:		
٨,٦٧٠	٢٩,٩٩٨	٣٨,٦٦٨
– مصنفة بدرجة استثمار ٢٢,١٠١	١٣,٦٠١	٣٥,٧٠٢
– أخرى		
٣٠,٧٧١	٤٣,٥٩٩	٧٤,٣٧٠

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠		
ذمم مدينة	الحصة من المخصصات الفنية	المجموع
أرصدة متعلقة بمعيدي التأمين:		
٨,٠٧٦	٣٠,٦١٤	٣٨,٦٩٠
– مصنفة بدرجة استثمار ١٨,٣٠٠	١٤,٧٧٧	٣٣,٠٧٧
– أخرى		
٢٦,٣٧٦	٤٥,٣٩١	٧١,٧٦٧

ج) مخاطـــر العملات

بما أن الشركة تكتتب في أعمال بعملات متعددة. فإنها معرضة لمخاطر العملات. إن استخدام تغطية الاحتراز على مخاطر العملات الأجنبية إذا كان التعرض جوهري وأن تسهيلات الاحتراز متوفرة.

بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
٢٠١١					
موجودات (مطلوبات)	(٤,٧٤٠)	(٣,٨٢٦)	(٨,٣٨٨)	(٧٨٨)	(٨٩,٦٢٤)
إعادة تأمين، صافي	(٤,٧٧١)	(٣,٢١٥)	–	(٩٨٨)	–
المغطاة					

بآلاف الدولارات الأمريكية				
	اليورو	جنيه استرليني	روبيه هندية	دولار كندي	أخرى
٢٠١٠					
موجودات (مطلوبات)	(٧,٦٢٠)	(١,٩٠٩)	(٩,٣٥٤)	(٦٨٧)	(٨٣,٢٣٥)
إعادة تأمين، صافي	(٧,٥١٩)	(٨٥٥)	–	–	–
المغطاة					

٤) إدارة مخاطـــر التأمين (تابع)

أ) مخاطـــر السيولة

مخاطر السيولة هي خطر عدم توفر النقد لدفع الالتزامات عند الاستحقاق. قد تم تحديد الحدود في السياسة الاستثمارية والارشادات التي تتطلب جزء كبير من أموال الاستثمار والتي تمثل مطالبات التأمين على أن يتم الاحتفاظ بها نقداً أو في شكل أوراق مالية قابلة للتسييل بسهولة.

ب) تحليل الحساسية

فيما يلي حساسية دخل وحقوق المجموعة إلى مخاطر السوق

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
٥% زيادة في معدل الخسارة النهائي	(١١,١٤٣)	(١١,١١٧)
٥% نقص في معدل الخسارة النهائي	١١,١٤٣	١١,١١٧
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	١٠,١٨٠	٩,٧٩٥
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(٩,٥٨١)	(٩,١٥٦)

٥) النقد والأرصدة البنكية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
نقد وأرصدة لدى البنوك	٦٨,٠٣٩	٥٨,٣٦٥
ودائع ذات أجل خلال ٣ شهور	٢٢١,٥٨٢	٢٢٢,١٩٢
ودائع ذات أجل أكثر من ٣ شهور	٥٤,٢٢٣	–
	٣٤٣,٨٤٤	٢٨٠,٥٥٧

تم رهن ودائع نقدية بقيمة ٤٩,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: لاشيء) كضمان للقروض.

فيما يلي تفصيل لأهم الشروط والأحكام للمخاطر الائتمانية، مخاطر معدل الفائدة، مخاطر العملات:

أ) مخاطـــر الائتمان

يتم الاحتفاظ بأرصدة البنوك والودائع قصيرة الأجل لدى مؤسسات مالية رائدة. وتحدد المجموعة نسبة تركز استثمارها في الودائع الآجلة لدى أية مؤسسة مالية بحد أقصى ١٠% من حقوق المساهمين.

ب) مخاطـــر معدلات الفائدة

	٢٠١١	٢٠١٠
أســـاس الفـــائـــدة المستحقـــة:		
– أرصدة البنوك	يومي / شهري	يومي / شهري
– ودائع قصيرة الأجل	عند الاستحقاق	عند الاستحقاق
معدلات الفائدة الفعلية	٠,١٢٥% إلى ٣,٠٠%	٠,١٢٥% إلى ٣,٣٥%

بما أن الودائع تستحق في وقت قصير فلذلك لا توجد حساسية للتغيرات في معدلات الفائدة.

ج) مخاطـــر العملات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
دولار أمريكي	١٣٢,٥٦٨	٨٥,٨٩٦
درهم إماراتي	٦٩,٨٢٩	٦٩,٥٦١
دينار بحريني	٧٥,٩٩٩	٧٠,٠٦٠
ريال قطري	٤٦,٨٩٩	٤٧,٣٢٢
أخـــرى	١٨,٥٤٩	٧,٧١٨
	٣٤٣,٨٤٤	٢٨٠,٥٥٧

٦) استثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
محتفظ بها بغرض المتاجرة		
أسهم شركات مدرجة	٦١,٩٢١	١٠٢,٢٧١
	٦١,٩٢١	١٠٢,٢٧١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي		
سندات دين	٢١,٩٣١	٢٤,٤٩٧
– أخرى بدرجة استثمار	٦,٨٣٥	٥,٨٢١
– أخرى		
	٢٨,٧٦٦	٣٠,٣١٨
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
سندات دين	٤٨,٠٤١	٥٩,٢٢٥
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٤٣,١٣١	٥٣,٦٠٦
– أخرى بدرجة استثمار	٢,٦٥٦	٢,٦٥٨
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية		
	٩٣,٨٢٨	١١٥,٤٨٩
استثمارات متوفرة للبيع		
سندان دين	٢١,٥٢٥	٢٧,٤٤٠
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٣٩,٧٨٤	٣٩,٢١١
– أخرى بدرجة استثمار	٥,٤٢٧	٢,٧٣٦
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	١٤,٥٩٨	١١,٢٨٠
– أخرى	١١,٥٢١	٧١٨
أسهم شركات مدرجة	٨,٦١٣	١٢,٥٣٠
أسهم شركات غير مدرجة	١٩,٣٧٠	٢١,٥٢٧
أخرى		
	١٢٠,٨٣٨	١١٥,٤٤٢
إستثمار في شركة زميلة	٣٧٥	–
	٣٠٥,٧٢٨	٣٦٣,٥٢٠

الحركة في مخصص إنخفاض الإستثمارات المتوفرة للبيع بالمجموعة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
في الأول من يناير	١٣,٣١٠	١١,٩٠٢
مخصص جديد :		
– شركات غير مدرجة	١,٣٤٤	٤٥٤
– أخرى	٢,٨٠٦	٩٩٠
عكس مخصص نظرا للبيع	–	(٣٦)
في ٣١ ديسمبر	١٧,٤٦٠	١٣,٣١٠

تم رهن ما قيمته ٦٧,١ مليون دولار أمريكي من الأوراق المالية (٢٠١٠: ٦٦,٣ مليون دولار أمريكي) كضمان لاتفاقيات ائتمانية لإعادة التأمين وخطابات إعتماد وخطابات ضمان .

٦) استثمارات (تابع)

فيما يلي تفصيل بالمخاطر الائتمانية ومخاطر معدل الفائدة والعملات على الاستثمارات:

و) مخاطر الائتمان

تحدد المجموعة في تركيز استثماراتها في الأوراق المالية المدينة لدى مستثمر واحد أو أي قطاع صناعي واحد بحد ١٠% و٢٠% على التوالي من إجمالي محفظة الأسهم العادية.

وقد حددت المجموعة أيضاً تركيز استثمارها في الأسهم للشركات المدرجة لأي إصدار وأي مصدر بحد ٥% و١٠% على التوالي. من مجمل محفظة الأسهم المشتركة لديها.

ز) أوراق مالية مدينة – مخاطر معدل الفائدة

٢٠١١		
أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية		
شهري/نصف سنوي/سنوي	٠,١٣% – ٥,٥٦%	٠,١٢٥% – ٦,٠٠%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار		
نصف سنوى/سنوى	١,٦٠% – ٦,٢٩%	١,٦٠% – ٧,٢٥%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية		
نصف سنوى/سنوى	٠,٨٦% – ٥,٥%	٠,٨٦% – ٥,٥%
أوراق مالية أخرى		
شهري/نصف سنوى	٠,٩١% – ٣,٩٩%	٠,٩٠% – ٤,٠٧%

٢٠١٠		
أساس الفائدة المستلمة	الفوائد الفعلية	فوائد الكوبونات
لمؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية		
شهري/نصف سنوي/سنوي	٠,٩٩% – ٥,٥٢%	١% – ٦%
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار		
نصف سنوى/سنوى	١,٧١% – ٦,٥٢%	١,٦٥% – ٧,٢٥%
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية		
نصف سنوى/سنوى	٢,٨٨% – ٣,٦٠%	٢,٦٥% – ٣,٦٠%
أوراق مالية أخـــرى		
شهري/نصف سنوى	١,٢٨% – ٣,٨٣%	١,٢١% – ٣,٧٥%

ح) أوراق مالية مدينة – مخاطر العملة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١		
دولار أمريكي	أخرى	المجموع
لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية		
٦٩,٥٦٦	–	٦٩,٥٦٦
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار		
٩٥,٥٥٣	٩,٢٩٣	١٠٤,٨٤٦
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية		
–	٨,٠٨٣	٨,٠٨٣
أوراق مالية مدينة أخرى		
٢١,٤٣٣	–	٢١,٤٣٣
١٨٦,٥٥٢	١٧,٣٧٦	٢٠٣,٩٢٨

٦) استثمارات (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١٠		
	دولار أمريكي	أخرى	المجموع
لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	٨٦,٦٦٥	–	٨٦,٦٦٥
أوراق مالية مدينة أخرى بدرجة استثمار	١٠٥,٧٧٢	١١,٥٤٢	١١٧,٣١٤
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي و التنمية	–	٥,٣٩٤	٥,٣٩٤
أوراق مالية مدينة أخرى	١٧,١٠١	–	١٧,١٠١
	٢٠٩,٥٣٨	١٦,٩٣٦	٢٢٦,٤٧٤

ط) أوراق مالية مدينة – الفترة المتبقية للاستحقاق

فيما يلي بيان يوضح القيمة الأساسية والقيمة الدفترية للأوراق المالية المدينة وفقا لآجال الاستحقاق التعاقدية.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١١		٢٠١٠	
	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية	المبلغ الرئيسي	القيمة الدفترية
أوراق مالية لمؤسسات عالمية كبرى و حكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	١٧,٠٢٥	١٧,٠٧٥	٩,٠٠٠	٩,٠٠٩
– سنة الى خمس سنوات	٥١,٠٠٠	٥١,٠٨٩	٧٠,٠٥١	٧٠,٤٥٤
– أكثر من خمس سنوات	١,٢٩٠	١,٤٠٢	٦,٩٦٧	٧,٢٠٢
	٦٩,٣١٥	٦٩,٥٦٦	٨٦,٠١٨	٨٦,٦٦٥
أوراق مالية مدينة لمصادر بدرجات استثمارأخرى:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	١٧,٣٤٠	١٧,٣٩٥	١٣,٨٥٦	١٣,٩٢٦
– سنة إلى خمس سنوات	٧٩,٥٨٨	٨٠,٥٥٥	٩٤,٠١٠	٩٥,٧٣٣
– أكثر من خمس سنوات	٧,٢٥٥	٦,٨٩٦	٧,٥٦٦	٧,٦٥٥
	١٠٤,١٨٣	١٠٤,٨٤٦	١١٥,٤٣٢	١١٧,٣١٤
حكومات دول غير منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	١,٤٩٠	١,٤٨٥	–	–
– سنة إلى خمس سنوات	٦,٦٧٦	٦,٥٩٨	٥,٥٠٧	٥,٣٩٤
	٨,١٦٦	٨,٠٨٣	٥,٥٠٧	٥,٣٩٤
أوراق مالية مدينة أخرى:				
– تستحق خلال سنة أو أقل	٢,٣٠٠	٢,٢٧٨	١,٥٠٨	١,٦١٥
– سنة إلى خمس سنوات	١٢,٠٣٧	١٢,٠٧٨	٧,٣٦٠	٧,١٨٩
– أكثر من خمس سنوات	٧,٥١٣	٧,٠٧٧	٧,٠٩٩	٨,٢٩٧
	٢١,٨٥٠	٢١,٤٣٣	١٥,٩٦٧	١٧,١٠١
	٢٠٣,٥١٤	٢٠٣,٩٢٨	٢٢٢,٩٢٤	٢٢٦,٤٧٤

ي) الأسهم العادية

لا تحمل الأسهم العادية تواريخ استحقاق ثابتة. كما أنها عموما ليست عرضة لمخاطر معدلات الفائدة. وعادة ما يتم الإعلان عن توزيع أرباح على الأسهم بشكل سنوى.

٦) استثمارات (تابع)

فيما يلي بيان بالقيم الدفترية للأسهم العادية مصنفة حسب العملة المقومة على أساسها:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
دولار أمريكي	٤٦,١٧٠	٦٨,٧٤٢
يورو	٢,٨٦٤	٣,٩١٨
دينار بحريني	٨٤٣	٣,١٦٤
ريال سعودي	٢,٩٧٠	٨,١٧٨
جنيه إسترليني	١٥,٥٠٨	٨,٥٩٩
ين ياباني	٢,٣٥٣	٢,٦٧٠
أخرى	١١,٣٤٧	٢٠,٢٤٨
	٨٢,٠٥٥	١١٥,٥١٩

ك) تعهدات:

بلغ مجموع التعهدات على المجموعة مقابل رأس مال غير مستدعى للاستثمارات المتاحة للبيع ما قيمته ٨,٣٧ مليون دولار أمريكي (٧,٤٨ مليون دولار أمريكي لسنة ٢٠١٠).

٧) تحليل الحساسية

ويتم بيان حساسية الربح والخسارة وحقوق الملكية للمجموعة إلى مخاطر السوق على النقد وما في حكمه والاستثمار كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١١		٢٠١٠	
	الدخل	الحقوق	الدخل	الحقوق
معدل الفائدة				
+ ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	(٦٣٩)	(١,٨٠١)	(٩٠٦)	(٢,٣٢٣)
– ١٠٠ نقطة على أساس التحول في منحى العائد – أدوات الاقتراض	٦٥٣	١,٩٢٠	٩٤٤	٢,٤١٩
مخاطر العملات				
١٠% زيادة في معدل تحويل الدولار الأمريكي	٢١,٧٥٥	٢٠٤	٢١,٠٠٦	٣٦٨
١٠% نقص في معدل تحويل الدولار الأمريكي	(١٧,٧٨٤)	(١٦٠)	(١٧,١٨٧)	(٢٩٥)
سعر الأسهم				
١٠ % زيادة في سعر الأسهم	٦,٣٧١	٢١٨	١٠,٥١٨	٢٢١
١٠% نقص في سعر الأسهم	(٦,٣٧١)	(٢١٨)	(١٠,٥١٨)	(٢٢١)

٨) إيرادات مستحقة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أقساط تأمين مستحقة		
متوقع استلامها :		
– خلال ١٢ شهراً	٧٢,٦٠٢	٩٢,٤٣٦
– بعد ١٢ شهراً	١٨,٧٦٧	٢٦,٢٦٨
	٩١,٣٦٩	١١٨,٧٠٤
فوائد مستحقة		
– متوقع استلامها خلال ١٢ شهراً	٣,٢١٤	٢,٨١١
	٩٤,٥٨٣	١٢١,٥١٥

٩) ذمم تأمين مدينة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أرصدة مستحقة :		
– خلال ١٢ شهراً	٩٣,٨٢٢	٧٤,٧٩٧
– بعد ١٢ شهراً	٥٩٠	٤٤٩
	٩٤,٤١٢	٧٥,٢٤٦

الحركة في مخصص المجموعة للذمم المدينة المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
في ١ يناير	١٨,٠٩١	١٧,٩٧٣
مخصص الانخفاض	٣٠٧	١١٨
٣١ ديسمبر	١٨,٣٩٨	١٨,٠٩١

تتعلق الذمم المدينة المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الذمم كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أقل من سنتين	-	١٤
أكثر من سنتين	١٠,٨٤٩	١٠,٦٠٧
	١٠,٨٤٩	١٠,٦٢١

أما الذمم المدينة التي تقل عن ١٢ شهر استحقاق لا تعتبر منخفضة القيمة. تحليل عمر هذه الذمم المدينة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
حتى ٦ شهور	١٢,٧٠٤	١٠,٠٤٩
من ٦ إلى ١٢ شهر	١٤,٠١٨	٢٣,٥٤٧
	٢٦,٧٢٢	٣٣,٥٩٦

١٠) ودائع لدى شركات التأمين

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أرصدة مستحقة:		
– خلال ١٢ شهراً	٣٤,٦٥٢	٥١,١٨٢
– بعد ١٢ شهراً	١٤,٢٨٦	١٤,٤٥٤
	٤٨,٩٣٨	٦٥,٦٣٦

١٠) ودائع لدى شركات التأمين (تابع)

الحركة في مخصص المجموعة للودائع المنخفضة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
في ١ يناير	٦,٢٣٢	٥,٣٨١
مخصص الانخفاض	(٣٥٠)	٨٥١
٣١ ديسمبر	٥,٨٨٢	٦,٢٣٢

تتعلق الودائع المنخفضة بصورة فردية في الأساس إلى أن الطرف الآخر في ضائقة مالية. ويتم احتساب عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
تحت ١٠ سنوات	١,٠٣٠	٩١٧
أكثر من ١٠ سنوات	٥,٩٩٥	٦,١٣٣
	٧,٠٢٥	٧,٠٥٠

الودائع المستحقة التي تقل عن ٣ سنوات لا تعتبر منخفضة. ويتم تحليل عمر هذه الودائع كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
حتى سنة واحدة	٨,٩٦٥	١٣,٤٤٠
من سنة إلى ٣ سنوات	٢٨,٤٤٧	٣٨,٣٩٢
	٣٧,٤١٢	٥١,٨٣٢

١١) حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أعمال التأمينات العامة		
– مطالبات قائمة	٤٣,٠٨٤	٤٤,٨٧١
– مطالبات غير مبلغ عنها	٥,٧٢٧	١١,١١٢
– احتياطي أقساط للإعادة مؤجلة	٤,٥٦٣	٣,٤٧٣
	٥٣,٣٧٤	٥٩,٤٥٦
أعمال تأمينات الحياة		
– مطالبات قائمة	٥١٥	٥٢٠
	٥١٥	٥٢٠
	٥٣,٨٨٩	٥٩,٩٧٦

١٢) موجودات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
موجودات غير ملموسة:		
– القيمة الحالية للأرباح المستقبلية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
– برامج الحاسب الآلي	١٠,٥٢٢	١٠,٣٦٦
– الشهرة	١,٩٢١	١,٨٩٣
	١٧,٤٤٣	١٧,٢٥٩
ناقصاً : الإطفاء المتراكم / إنخفاض القيمة	(١٦,٣٥٥)	(١٢,٦٢٢)
صافي الموجودات غير الملموسة	١,٠٨٨	٤,٦٣٧
موجودات أخرى مستحقة خلال ١٢ شهراً:		
– ودائع نقدية مرهونة	١٢,٦٩٢	٦,٤٨٦
– مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	١٧,٩٢٣	١٣,٥٠٧
	٣٠,٦١٥	١٩,٩٩٣
	٣١,٧٠٣	٢٤,٦٣٠

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
الحركة في الموجودات غير الملموسة :		
صافي القيمة الدفترية في ١ يناير	٤,٦٣٧	٥,٧٥٦
– إضافات	١٧١	٤٣٤
– حذف	(١,٩٢١)	(٣٢٠)
– كلفة إطفاء	(١,٧٩٩)	(١,٢٣٣)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	١,٠٨٨	٤,٦٣٧

تم رهن الودائع النقدية كضمان لإعادة تأمين خطابات الائتمان والضمانات.

خلال عام ٢٠١١، تم تقييم الإنخفاض في قيمة الشهرة للشركة التابعة للمجموعة وهي شركة ضمانات الخليج ذ.م.م. ، حيث تم إحتساب خسائر الإنخفاض بمبلغ ١,٩ مليون دولار في بيان الدخل.

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل

أ) **بيان المركز المالي**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
الموجـــــــودات		
النقد وما في حكمه	١٦,٠٩٠	١١,٨٨٤
إيرادات مستحقة	٢٦,٦١٧	٢٠,٦٢٠
ذمم تأمين مدينة	٨,٤٦٤	٩,٧٢٥
ودائع تأمين	٢,٥٤٠	١٢,٨٨٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٤,٦٦٠	٤,٥٨٣
تكاليف وكالة مؤجلة	٢,٠٨٧	٢,١٢٣
	٦٠,٤٥٨	٦١,٨٢١
المطلوبـــــات		
حسابات دائنة	١٢,٥٤٠	٩,٨٠٩
مطلوبات أخرى	–	٢
	١٢,٥٤٠	٩,٨١١
أموال تكافـــــل		
مشاركات غير مكتسبة	١٨,٢٥٤	١٤,٦٠٢
مطالبات قائمة	٢٧,١٢٩	٣٠,٢٨٨
خسائر غير مبلغ عنها	٢٨,٧٢٨	٢٩,٩٤٩
	٧٤,١١١	٧٤,٨٣٩
العجز المتراكم	(٢٦,١٩٣)	(٢٢,٨٢٩)
	٦٠,٤٥٨	٦١,٨٢١

١٣) حسابات المشاركين في أموال التكافل (تابع)

لدى الشركة التابعة تكافل ري تعهدات من أجل توفير قرض بلا فوائد إلى حد تغطية العجز المتراكم في صندوق المشاركين. وتبلغ حصة المجموعة من الالتزام ١٤,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٢,٣ مليون دولار أمريكي).

ب) **بيان دخل المشاركين**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
اجمالي المشاركات	٤٠,٠٤٨	٣٦,١٦٤
أقساط إعادة التأمين صادرة	(٢,٣٨٥)	(١,٥٢٣)
مشاركات غير مكتسبة	(٣,٦٧٤)	٧,٣٠١
صافي المشاركات المكتسبة	٣٣,٩٨٩	٤١,٩٤٢
الخسائر المبلغ عنها	(٢٣,٥٥٦)	(٣٥,٩٤١)
مخصص الخسائر غير المبلغة	١,٢٢١	(٣,٤٣٠)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٢٢,٣٣٥)	(٣٩,٣٧١)
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(١١,٣١٦)	(١٠,٣٧٦)
مصاريف الحصول على اعمال التأمين المؤجلة	٣٦٢	٩٥٩
مصاريف الحصول على أعمال التأمين	(١٠,٩٥٤)	(٩,٤١٧)
مصاريف مدفوعة إلى المتعامل (رسوم وكالة)	(٤,٣٨١)	(٦,٤٠٠)
إيراد الاستثمار	٢٦١	٢٧٢
مصاريف ومخصصات أخرى	٥٦	(١٦٨)
عجز السنة	(٣,٣٦٤)	(١٣,١٤٢)

١٤) عقارات ومعدات

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أرض	١,٣٤٠	١,٣٤٠
مبنى	٩,٢٧٠	٩,٢٧٠
أعمال قيد الانشاء – مبنى	١٩,٠٥٨	١٨,٤٥٧
أنظمة المعلومات، الأثاث، الآلات وغيرها	١٣,٩٠٢	١٣,٦٥٠
	٤٣,٥٧٠	٤٢,٧١٧
ناقصاً : الاستهلاك المتراكم	(١٥,٩١٣)	(١٥,٣٢٧)
	٢٧,٦٥٧	٢٧,٣٩٠
الحركة في العقارات والمعدات :		
صافي القيمة الدفترية كما في١ يناير	٢٧,٣٩٠	٢٧,٦٢٧
– إضافات	١,١٧٣	٧٩٥
– استبعادات	(٢)	(١٨٤)
– كلفة الاستهلاك	(٩٠٤)	(٨٤٨)
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٢٧,٦٥٧	٢٧,٣٩٠

تشمل الأراضي والمباني المكتب الرئيسي المملوك والذي تقيم فيه الشركة من سنة ١٩٨٤. وقد تم إعادة تقييم العقار في أكتوبر ٢٠٠٧ من قبل مقيمين خارجيين. تم تحديد القيمة العادلة للأرض بمبلغ ١,٣٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي على أساس تقييم السوق. تم إضافة الزيادة ٤٣١,٠٠٠ دولار أمريكي في القيمة العادلة في الدخل مقابل الخسارة المعترف بها في التقييم السابق. قد تم تحديد القيمة العادلة للمبنى بقيمة ٩,٢٧٠,٠٠٠ دولار أمريكي. تم إضافة القيمة العادلة ٤٣١,٠٠٠ دولار أمريكي في احتياطي إعادة تقييم العقار.

ما زال العمل جارياً في بناء المكتب الجديد لتكافل ري ليميتد بدبي، الإمارات العربية المتحدة.

١٥) مخصصـــات فنيـــة

تتكون المخصصات الفنية من:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠
٢٦٧,٧٠٩	٢٩٠,٦٧١
١٦١,٢٠٤	١٤٤,٣٠٤
٩٥,٨٧١	٩١,١٦٧
٥٢٤,٧٨٤	٥٢٦,١٤٢
١٧,٣٧٥	١٥,٧١٣
٧٠,٢٢٨	٧٠,٣١١
٦,٢٧٣	١٧,١٦٢
٩٣,٨٧٦	١٠٣,١٨٦
٦١٨,٦٦٠	٦٢٩,٣٢٨

أعمال التأمينات العامة
مطالبات قائمة
خسائر لم يبلغ عنها
أقساط غير مكتسبة

أعمال تأمينات الحياة
مطالبات قائمة
خسائر لم يبلغ عنها
أقساط غير مكتسبة

متوسط مدة الإحتياطي على التأمينات العامة هي ٢,٩ سنوات و٢,٧ سنوات على تأمينات الحياة.

١٦) تطـــور المطالبـــات

يوضح الجدول التالي اجمالي وصافي المطالبات التي وقعت بما فيها الخسائر التي لم يبلغ عنها محسوبة بالإشارة إلى الأقساط المكتسبة. ومقارنة بالتوقعات السابقة للخمس سنوات الماضية:

إجمالي

بآلاف الدولارات الأمريكية						
سنة الإكتتاب						
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	المجموع
٦١,٩٣٩	١٤٥,٨٠٣	١٠٤,٧٢٢	١٠٩,٦٧٢	١٠٥,١١٩	١١١,٢٦٦	
١٢٢,٩٢٧	٢٢٦,٤٩٩	١٨٤,١٣٠	١٧٥,٢٢٣	١٧٨,٦٣٣		
١٣٢,٩٢٨	٢٢٥,٦٣٦	١٨٦,٨٢٨	١٧٦,٨٥٢			
١٤٣,٢٥٤	٢٢٨,٥٩٤	١٩٤,٤٣٤				
١٤٨,٢٤٢	٢٣٠,٨٤٣					
١٤٧,٦٢٠						
١٤٧,٦٢٠	٢٣٠,٨٤٣	١٩٤,٤٣٤	١٧٦,٨٥٢	١٧٨,٦٣٣	١١١,٢٦٦	١,٠٣٩,٦٤٨
(١٢٢,٢٣٨)	(١٨٠,٣٠٩)	(١٤٧,٩٦١)	(١١٣,٤٧٧)	(٧٤,٨١٢)	(١٤,٦٢٤)	(٦٥٣,٤٢١)
٢٥,٣٨٢	٥٠,٥٣٤	٤٦,٤٧٣	٦٣,٣٧٥	١٠٣,٨٢١	٩٦,٦٤٢	٣٨٦,٢٢٧
						١٣٠,٢٨٩
						٥١٦,٥١٦

إجمالي
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:
- بنهاية السنة الاكتتابية
- بعد سنة واحدة
- بعد سنتين
- بعد ثلاث سنوات
- بعد أربع سنوات
- بعد خمس سنوات

تقدير المطالبات المحققة الحالية
الدفع التراكمي حتى تاريخه
المطلوبات المحتسبة
مطلوبات السنوات السابقة
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي

صافي

٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	المجموع
٥٦,٩٣٤	١٣٧,٤٥٧	١٠٢,١٦٥	١٠٧,٥١٤	٨٩,١٧٣	٩٥,١١٦	
١١١,٥٦٢	٢١٧,٧١٩	١٨٠,٠١٠	١٧٣,٢٦٦	١٦٤,٨٥٤		
١٢١,٤٤٨	٢١٨,٦٩٠	١٨٢,٦١٣	١٧٢,٩٢٣			
١٣١,٤٢٩	٢٢١,٦٢٦	١٩٠,١٥٥				
١٣٥,٩٩٠	٢٢٣,٩٦٩					
١٣٥,٣٥٩						
١٣٥,٣٥٩	٢٢٣,٩٦٩	١٩٠,١٥٥	١٧٢,٩٢٣	١٦٤,٨٥٤	٩٥,١١٦	٩٨٢,٣٧٦
(١١٢,٢٨٠)	(١٧٥,٨٢٦)	(١٤٥,٦٠٣)	(١١٠,٥٣١)	(٦٣,٠٦٥)	(٢,١٨٩)	(٦٠٩,٤٩٤)
٢٣,٠٧٩	٤٨,١٤٣	٤٤,٥٥٢	٦٢,٣٩٢	١٠١,٧٨٩	٩٢,٩٢٧	٣٧٢,٨٨٢
						٩٤,٣٠٨
						٤٦٧,١٩٠

صافي
تقدير تكاليف المطالبات المحققة:
- بنهاية السنة الاكتتابية
- بعد سنة واحدة
- بعد سنتين
- بعد ثلاث سنوات
- بعد أربع سنوات
- بعد خمس سنوات

تقدير المطالبات المحققة الحالية
الدفع التراكمي حتى تاريخه
المطلوبات المحتسبه
مطلوبات السنوات السابقة
مجموع المطلوبات المتضمن في بيان المركز المالي

١٧) الحركـــة في التزامات وأصول التأمين

٢٠١١

بآلاف الدولارات الأمريكية		
اجمالي	إعادة تأمين	صافي
المطالبات		
٣٠٦,٣٨٤	٤٥,٣٩١	٢٦٠,٩٩٣
٢١٤,٦١٥	١١,١١٢	٢٠٣,٥٠٣
٥٢٠,٩٩٩	٥٦,٥٠٣	٤٦٤,٤٩٦
١٨١,٣٠٢	١٥,٦٨٤	١٦٥,٦١٨
(١٨٥,٧٨٥)	(٢٢,٨٦١)	(١٦٢,٩٢٤)
٥١٦,٥١٦	٤٩,٣٢٦	٤٦٧,١٩٠
أقساط غير مكتسبة		
١٠٨,٣٢٩	٣,٤٧٣	١٠٤,٨٥٦
(٦,١٨٥)	١,٠٩٠	(٧,٢٧٥)
١٠٢,١٤٤	٤,٥٦٣	٩٧,٥٨١
أقساط تأمين مستحقة		
١٢٤,٦٣٦	٥,٩٣٢	١١٨,٧٠٤
(٢٧,٤٠٠)	(٦٥)	(٢٧,٣٣٥)
٩٧,٢٣٦	٥,٨٦٧	٩١,٣٦٩
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة		
٢٠,٤٦٠	٤٩٣	١٩,٩٦٧
٣,٣٥٦	(٢٠٠)	٣,٥٥٦
٢٣,٨١٦	٢٩٣	٢٣,٥٢٣

المطالبات
مطالبات قائمة
خسائر لم يبلغ عنها

المجموع في بداية السنة
التغير في المخصص خلال السنة
تسوية مطالبات خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة
أقساط غير مكتسبة
في بداية السنة
التغير في المخصص خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة
أقساط تأمين مستحقة
في بداية السنة
الحركة خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة
في بداية السنة
الحركة خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة

٢٠١٠

بآلاف الدولارات الأمريكية		
اجمالي	إعادة تأمين	صافي
٣٠٥,٤١٩	٥٤,٠٢٤	٢٥١,٣٩٥
٢٢٥,٩٢٨	٢,٨٣٨	٢٢٣,٠٩٠
٥٣١,٣٤٧	٥٦,٨٦٢	٤٧٤,٤٨٥
١٧٣,٤٤٨	١٥,٩٣٠	١٥٧,٥١٨
(١٨٣,٧٩٦)	(١٦,٢٨٩)	(١٦٧,٥٠٧)
٥٢٠,٩٩٩	٥٦,٥٠٣	٤٦٤,٤٩٦
١١٦,٢٠٤	٨٤٧	١١٥,٣٥٧
(٧,٨٧٥)	٢,٦٢٦	(١٠,٥٠١)
١٠٨,٣٢٩	٣,٤٧٣	١٠٤,٨٥٦
١٢٦,٠٠٨	١,٥٦٦	١٢٤,٤٤٢
(١,٣٧٢)	٤,٣٦٦	(٥,٧٣٨)
١٢٤,٦٣٦	٥,٩٣٢	١١٨,٧٠٤
٢٢,٥٤٢	٢٤٦	٢٢,٢٩٦
(٢,٠٨٢)	٢٤٧	(٢,٣٢٩)
٢٠,٤٦٠	٤٩٣	١٩,٩٦٧

١٨) ذمم تأمين دائنة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠
٢٧,٧٠٣	٢٨,٧٦٠
٢٧,٧٠٣	٢٨,٧٦٠

مستحقة خلال ١٢ شهراً

١٩) القروض

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠
٤٠,٠٠٠	–
–	١٢,٧٠٦
٤٠,٠٠٠	١٢,٧٠٦

أرصدة مستحقة:
- خلال ١٢ شهراً
- بعد ١٢ شهراً

قروض تبلغ ٤٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٢,٧ مليون دولار أمريكي) مضمونة بودائع مصرفية. كما بلغت الفائدة الفعلية على القروض ٢,٢% (٤,٧% لسنة ٢٠١٠).

٢٠) مطلوبات أخرى

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠
١٤,٦٩٦	١٥,٣١٩
١٣,١٠٧	٨,٦١٩
٤,٣٠٢	١,٢٦٠
٥,٤٣٣	٤,٩٩٥
٣,٢٧٨	٣,٣٨٦
–	٢,٢٣١
١٥,٧٨٦	١٠,٦٣٨
٥٦,٦٠٢	٤٦,٤٤٨
٣٨,٦٢٨	٢٧,٧٤٢
١٧,٩٧٤	١٨,٧٠٦
٥٦,٦٠٢	٤٦,٤٤٨

منافع ما بعد التوظيف (إيضاح ٣١)
أقساط إعادة التأمين المستحقة
أرباح أسهم مستحقة
مصاريف مستحقة
برنامج أسهم الموظفين (إيضاح ٣٠)
مستحقات تكاليف برنامج التسوية
أخرى

أرصدة مستحقة:
- خلال ١٢ شهراً
- بعد ١٢ شهراً

٢١) حقوق المساهمين

١) رأس المال:

أ) المكونات:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠

المصرح به
٥٠٠ مليون سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

الصادر. المكتتب به والمدفوع بالكامل
٢٢٠ مليون (٢٠١٠: ٢٢٠ مليون) سهم عادي بسعر ١ دولار أمريكي للسهم الواحد

٢١) حـقـــوق المساهميـــن (تابع)

ب) المساهمون الرئيسيون:

المساهمون الذين يمتلكون ٥% أو أكثر من أسهم الشركة الصادرة كما هو موضح أدناه:

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم (بالملايين)		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
		٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
مصرف ليبيا المركزي	ليبيا	٣١,٨	٣١,٨	١٦,١	١٦,١
جهاز الإمارات للاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٥	٣٠,٥	١٥,٤	١٥,٤
الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الإجتماعية	الإمارات العربية المتحدة	٢٧,٥	٢٧,٥	١٣,٩	١٣,٩
الهيئة العامة للاستثمار	الكويت	٢٠,٠	٢٠,٠	١٠,١	١٠,١
المصرف العقاري	الإمارات العربية المتحدة	١١,٠	١١,٠	٥,٦	٥,٦

ج) هيكل المساهمين:

يشكل هيكل المساهمين للأسهم الصادرة للشركة ما يلي:

الأسهم	عدد الأسهم (بالملايين)		عدد المساهمين		النسبة المئوية من مجموع الأسهم الصادرة	
	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠
أقل من ١%	٤٦,٣	٥٤,٥	٤,٧٧٩	٤,٨٢٨	٢٣,٤	٢٧,٧
من ١% إلى ٥%	٣٠,٩	٢٢,٧	٦	٥	١٥,٦	١١,٣
من ٥% إلى ١٠%	١١,٠	١١,٠	١	١	٥,٦	٥,٦
من ١٠% إلى ما فوق	١٠٩,٨	١٠٩,٨	٤	٤	٥٥,٥	٥٥,٤

٢) أسهم الخـــزينة:

تمتلك الشركة ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم من أسهم الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (٢٠١٠: ٢١,٩٦٧,٨١٨ سهم). بقيمة قدرها ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٠: ١٤,٧٩٣,٠٠٠ دولار أمريكي).

٣) الاحتياطي القانوني:

بموجب أحكام القانون المطبـــق. يتوجب على المجموعة تحويل ١٠% من صافي ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يصل كحد أقصى إلى ١٠٠% من قيمة رأس المال المدفوع.

٤) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات:

يضم إحتياطي إعادة تقييـــم الاستثمار. المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجـــودات الإستثمارات المتوفرة للبيع. يتم إدراج هذه المكاسب أو الخسائر ضمن الإحتياطي وعند البيع يتم تحويل الارباح أو الخسائر إلى بيان الدخل.

٥) إحتياطي إعادة تقييم الممتلكات:

يمثل مخصص إعادة تقييم العقارات الفرق بين تكلفة المبنى بعد خصم الاستهلاك المتراكم والقيمة العادلة. لاحقا. الفرق بين الاستهلاك على اساس القيمة الدفترية المعاد تقييمها والاستهلاك على اساس سعر التكلفة الأصلي للمباني يتم تحويله مباشرة من احتياطي إعادة تقييم الممتلكات إلى الارباح المستبقاة.

٢١) حـقـــوق المســـاهمين (تابع)

٦) الأرباح المستبقاة:

تتضمن الأرباح المستبقاة الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن معادلة البيانات المالية للشركات التابعة وكذلك الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات المتوفرة للبيع المحتفظ بها في ١ يناير ٢٠٠٠ طبقا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وفيما يلي تسوية لصافي فروقات تلك المعادلات :

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة قياس موجودات الإستثمارات:		
الرصيد كما في ١ يناير	(١)	(٣)
تحويلات ناتجة عن استبعاد	١	٢
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	–	(١)

٧) إدارة رأس المال:

يتضمن مجموع رأس مال المجموعة رأس المال المدفوع. الإحتياطي القانوني والأرباح المستبقاة بعد استقطاع أسهم الخزينة. إن سياسة المجموعة هي الاحتفاظ برأس مال قوي كقاعدة للحفاظ على العملاء، والمستثمرين وثقة السوق وتعزيز التطور المستقبلي للأعمال. وينظم أعمال الشركة الأم مصرف البحرين المركزي بالبحرين والذي يحدد ويراقب المتطلبات بالنسبة للشركة الأم. ويطلب المصرف المركزي من الشركة الأم، أن تحسب هامش الملاءة ليتماشى مع المخصص المنصوص عليه في كتاب الأحكام. إن الشركة ملتزمة في هذا المطلب الخاص بهامش الملاءة.

بالإضافة إلى ذلك. تقوم الشركة بإدارة كفاءة رأس مالها على أساس تقييم متطلب رأس المال من خلال نماذج مخاطر رأس المال.

٢٢) حصة غير مسيطرة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
في ١ يناير	٦١,٠٥٥	٦٠,٥٩٤
الحصة من الدخل الشامل	(١,٨٨٥)	٢,٧٤٨
أرباح معلنة من شركة تابعة	–	(٢,٢٨٧)
إمتلاك حقوق أقلية لدى شركة تابعة	(٢٤٦)	–
في ٣١ ديسمبر	٥٨,٩٢٤	٦١,٠٥٥

٢٣) نتائج فروع التأمين

أ. بيان تحليل الدخل حسب أقسام الأعمال الرئيسية:

أعمال إعادة التأمين العامة غير التأمين على الحياة للمجموعة تتكون من قسمين رئيسيين هما: الإختياري والإتفاقي. وأعمال إعادة التأمين الإتفاقي يشمل بشكل رئيسي الاكتتاب في قطاع الممتلكات، الهندسي، الصحي، البحري وقطاعات أخرى. وتشتمل تأمينات الحياة بشكل رئيسي على وثائق جماعية قصيرة وطويلة الأجل. ولا تشتمل محفظة الحياة على وثائق الاستثمار المشترك.

بالآف الدولارات الأمريكية							
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة	المجموع
	الإتفاقيات				إختياري		
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى		قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:							
إجمالي الأقساط المكتتبة	٨٦,٣٠٣	٢١,٠١٣	٩,٣٢٦	٧١,٩٩٦	٣٥,٨٧٥	٢٠,٠٢٢	٢,٩٢٨	٢٤٧,٤٦٣
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٢٠,٨٥٤)	(١,١٧٧)	–	(٨,٣٢٢)	(٧٤٠)	(٥١٧)	(٨)	(٣١,٦١٨)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	(٤,٨٩٦)	٩٦٩	(١,٩٧٢)	٤٣٠	٥١٦	٥٨١	١٠,٣٠٩	٥,٩٣٧
التغير في أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	١١٧	(١٨٩)	–	١,١٦١	(٢)	–	–	١,٠٨٧
صافي الأقساط المكتسبة	٦٠,٦٧٠	٢٠,٦١٦	٧,٣٥٤	٦٥,٢٦٥	٣٥,٦٤٩	٢٠,٠٨٦	١٣,٢٢٩	٢٢٢,٨٦٩
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٦٢٢	٢٩٩	١٣٧	١,٠٣٦	٨٧٣	٣٧٠	٤٠٦	٣,٧٤٣
	٦١,٢٩٢	٢٠,٩١٥	٧,٤٩١	٦٦,٣٠١	٣٦,٥٢٢	٢٠,٤٥٦	١٣,٦٣٥	٢٢٦,٦١٢
التكاليف والمصاريف:								
إجمالي المطالبات	(٥٤,٠٤٩)	(١١,٣٨٨)	(٢٦,٨٩٩)	(٤١,٩٦٠)	(٢١,٨٤٤)	(١٩,٠٩٤)	(١٠,٥٥١)	(١٨٥,٧٨٥)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	١٧,٤٢١	١,٠٢١	٨	٣,٥٦٣	٨٤٣	٤	١	٢٢,٨٦١
التغير فى مخصص المطالبات القائمة – اجمالى	(٨,٥٣٠)	١,٢٥٢	١٢,٤٤٤	٤,٤٠٩	١١,١٩٩	٣٣١	(٢,٠٠٣)	١٩,١٠٢
التغير فى مخصص المطالبات القائمة – إعادة التأمين	(٢٦)	(٥١٣)	٦١	(٣٩٥)	(٨٧٣)	(٥)	–	(١,٧٥١)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	(٦,٥٥٣)	(٧٧٠)	٩,٢٣١	(٣,٠١٩)	(١٥,٧٣٦)	٧,٢٣٥	(٧,١٧٤)	(١٦,٧٨٦)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٥,٣٨٩)	(٤٠٣)	–	٥٤٦	(١٩٢)	–	–	(٥,٤٣٨)
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٥٧,١٢٦)	(١٠,٨٠١)	(٥,١٥٥)	(٣٦,٨٥٦)	(٢٦,٦٠٣)	(١١,٥٢٩)	(١٩,٧٢٧)	(١٦٧,٧٩٧)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(٢٢,٣٥٩)	(٧,٨٢١)	(٢,٠٢٢)	(١٩,٠٣٧)	(٧,٥٢١)	(١٦٩)	١١٥	(٥٨,٨١٤)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١٦٩	٢٢٧	–	١,٠٧٢	٤٥	(٤)	(١)	١,٥٠٨
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالى	٢,٧٣٩	(٢٤٠)	(٨٩)	٨٠٩	٢١٠	(٣٨)	–	٣,٣٩١
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	(١٧)	٧١	–	١٤٦	١	–	–	٢٠١
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٩,٤٦٨)	(٧,٧٦٣)	(٢,١١١)	(١٧,٠١٠)	(٧,٢٦٥)	(٢١١)	١١٤	(٥٣,٧١٤)
مصاريف التشغيل	(٥,٧٨٢)	(١,٥٤٢)	(٨٢٩)	(٥,٤٥٥)	(٣,٤٧٠)	(١,٩٥٥)	(٥٨٥)	(١٩,٦١٨)
نتائج الاكتتاب	(٢١,٠٨٤)	٨٠٩	(٦٠٤)	٦,٩٨٠	(٨١٦)	٦,٧٦١	(٦,٥٦٣)	(١٤,٥١٧)

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

بالاف الدولارات الأمريكية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	تأمينات غير الحياة				تأمينات الحياة		المجموع
	الإتفاقيات			إختياري			
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى		قصير المدى	طويل المدى	
الإيرادات:								
إجمالى الأقساط المكتتبة	٧٦,٥٤٦	٢٦,٢١١	١٤,٣٢٤	٥٧,٠٨٢	٣٢,٨٥٤	٢٥,٧٣٣	٦,٧٨٠	٢٣٩,٥٣٠
أقساط إعادة التأمين الصادرة	(٢,١٥٧)	(٢,٠٥٩)	–	(٢١,٥٠٤)	(١,٨٨٨)	(٩٣٩)	٨٧٩	(٢٧,٦٦٨)
التغير فى أقساط غير مكتسبة – اجمالى	(٣,٨٠٤)	(٨٨٣)	١٦,٢٦٩	٥,٤٤٠	٧٧٧	٦٣٧	(١٠,٥٩٤)	٧,٨٤٢
التغير فى أقساط غير مكتسبة – إعادة التأمين	(٨)	١٤١	–	٢,٤٩٢	–	–	–	٢,٦٢٥
صافي الأقساط المكتسبة	٧٠,٥٧٧	٢٣,٤١٠	٣٠,٥٩٣	٤٣,٥١٠	٣١,٧٤٣	٢٥,٤٣١	(٢,٩٣٥)	٢٢٢,٣٢٩
دخل الاستثمار الخاص بصناديق التأمين	٢,٦٨١	١,٤٧٢	١,٠١٥	٤,٥٥٥	٤,٣٦٧	١,٦٣٧	١,٨٦١	١٧,٥٨٨
	٧٣,٢٥٨	٢٤,٨٨٢	٣١,٦٠٨	٤٨,٠٦٥	٣٦,١١٠	٢٧,٠٦٨	(١,٠٧٤)	٢٣٩,٩١٧
التكاليف والمصاريف:								
إجمالى المطالبات	(٣٩,٠٥٦)	(٩,٧٨٧)	(٢٦,٣٤١)	(٣٨,٤٤١)	(٣٥,٣٣٤)	(٢٥,١٢٨)	(٩,٥٩٤)	(١٨٣,٦٨١)
مطالبات مسترجعة من معيدي التأمين	٦٤٢	٦٥٢	–	٧,٩٩٤	٧,٠٠١	٧٠٣	(٧٠٣)	١٦,٢٨٩
التغير فى مخصص المطالبات القائمة – اجمالى	٢,٦٢٣	(٤,٩٠٨)	(١١,٧٦٦)	(١,٢٥٥)	٥,١٨٤	(٦٥٥)	٦,٨٧٠	(٣,٩٠٧)
التغير فى مخصص المطالبات القائمة – إعادة التأمين	(٦٣٧)	٢٤٦	(٢١٨)	١٠٤	(٧,٥٨٥)	–	–	(٨,٠٩٠)
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – اجمالى	(٣,٢٧٢)	٣,٨٨٦	١١,٦١١	(٩,١٧٢)	٥,٢٩٩	١٨٨	٣,٥٧٩	١٢,١١٩
التغير فى مخصص الخسائر غير المبلغ عنها – إعادة التأمين	(٤٤)	(٥٨٢)	–	٧,٧٦٤	(١٠٠)	–	–	٧,٠٣٨
المطالبات والمصاريف المتعلقة بها	(٣٩,٧٤٤)	(١٠,٤٩٣)	(٢٦,٧١٤)	(٣٣,٠٠٦)	(٢٥,٥٣٥)	(٢٤,٨٩٢)	١٥٢	(١٦٠,٢٣٢)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٤,٦٢٢)	(٨,٩٧٩)	(١,٦٣٦)	(١٥,٠٣٢)	(٥,٦٨٨)	(٤٨)	١,٤٩٩	(٤٤,٥٠٦)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مسترجعة من معيدي التأمين	١٩٤	٥٤٢	–	٢٨١	(٧١)	(٥)	٥	٩٤٦
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة –إجمالى	(٢٤)	٤١٠	(١,٤٠٤)	(٤٣)	(٦٤٦)	(٣٨١)	٩	(٢,٠٧٩)
التغير فى تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة – إعادة التأمين	٢	(٦٥)	–	(١٨٤)	–	–	–	(٢٤٧)
تكاليف الحصول على أعمال تأمين	(١٤,٤٥٠)	(٨,٠٩٢)	(٣,٠٤٠)	(١٤,٩٧٨)	(٦,٤٠٥)	(٤٣٤)	١,٥١٣	(٤٥,٨٨٦)
مصاريف التشغيل	(٥,٧٤٩)	(٢,٠٨١)	(١,٢٣٨)	(٥,٣٢٩)	(٣,٨١٥)	(٢,٤٥٥)	(٨٩١)	(٢١,٥٥٨)
نتائج الاكتتاب	١٣,٣١٥	٤,٢١٦	٦١٦	(٥,٢٤٨)	٣٥٥	(٧١٣)	(٣٠٠)	١٢,٢٤١

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ب. تحليل الأقساط والموجودات حسب الموقع الجغرافي للخطر المؤمن ومكان الأصل على التوالي:

بالآف الدولارات الأمريكية			
٢٠١١		٢٠١٠	
الأقساط	أصول غير متداولة	الأقساط	أصول غير متداولة
١٣٢,٩٤٨	٤٧,٨٧١	١١٦,٠٥٢	٥٢,٧٧٨
٣٤,٢٨٦	٤,٩٣٢	٣٤,٥٧٤	٦,١٨٢
٧٠,٨٥٢	١٠,١٩٣	٨١,١١٥	١٤,٥٠٥
٩,٣٧٧	١,٣٤٩	٧,٧٨٩	١,٣٩٣
٢٤٧,٤٦٣	٦٤,٣٤٥	٢٣٩,٥٣٠	٧٤,٨٥٨

إجمالي الأقساط من:
- الشرق الأوسط
- أفريقيا
- آسيا
- أخرى

ت. تحليل موجودات ومطلوبات القطاعات:

٢٠١١							
بالآف الدولارات الأمريكية							
تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة		
إتفاقيات				إختياري	قصير المدى	طويل المدى	الشركة	المجموع
الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى					
٨٠,٢٤٣	٣٥,٦٠٨	١٤,٩٩١	٧٨,٨٤١	٨٢,٣٤٢	٨٧٨	١٦,٥٣١	–	٣٠٩,٤٣٤
٣٠,٢٩٣	١٣,٠٠٢	٢,٦٩١	٤٦,٤٩٠	٣٧,٣٨٤	١٧,٩١٦	٢٢,١٦١	١٧٣,٩٠٧	٣٤٣,٨٤٤
٢٩,٦٢٧	١٢,٧١٦	٢,٦٣٢	٤٥,٤٦٩	٣٦,٥٦٢	١٧,٥٢٢	٢١,٦٧٤	١٣٩,٥٢٦	٣٠٥,٧٢٨
٣,٣١٢	١,٣٦٥	٣٤٥	٣,٦٧٤	١,٣٧٨	٩٨٣	٤٨٧	٥٣,٧٢٧	٦٥,٢٧١
١٤٣,٤٧٥	٦٢,٦٩١	٢٠,٦٥٩	١٧٤,٤٧٤	١٥٧,٦٦٦	٣٧,٢٩٩	٦٠,٨٥٣	٣٦٧,١٦٠	١,٠٢٤,٢٧٧
١٤٠,٧٣٨	٦١,٥٨٧	٢٠,٣٥٣	١٧٢,٠٤٠	١٥٧,٦٨٤	٣٦,٩٠٣	٦١,٢٧٨	–	٦٥٠,٥٨٣
٢,٤٧٢	١,٠١٩	٢٥٨	٢,٧٤٣	١,٠٢٩	٧٣٤	٣٦٤	٨٣,٧٦٣	٩٢,٣٨٢
١٤٣,٢١٠	٦٢,٦٠٦	٢٠,٦١١	١٧٤,٧٨٣	١٥٨,٧١٣	٣٧,٦٣٧	٦١,٦٤٢	٨٣,٧٦٣	٧٤٢,٩٦٥

موجودات إعادة تأمين النقدي
الإستثمار
أخرى

مطلوبات إعادة تأمين
أخرى

٢٣) نتائج فروع التأمين (تابع)

ت. تحليل موجودات مطلوبات القطاعات:

	٢٠١٠							
	بآلاف الدولارات الأمريكية							
	تأمينات غير الحياة					تأمينات الحياة		
	إتفاقيات				إختياري	قصير المدى	طويل المدى	الشركة	المجموع
	الممتلكات	الهندسي	الصحي	أخرى					
موجودات إعادة تأمين	٦٠,٨٨٢	٣٤,٣٨٠	٢١,٨٢٧	٩٠,٩٩١	٧٣,١٦٢	٩,٨٦٢	٣٠,٢٠٨	–	٣٢١,٣١٢
النقدي	١٨,٣٧٩	١٠,٧١١	٦,٦٠٢	٣٣,٧٨٤	٣٠,٠٧٣	١٣,٧٦٣	١١,٨٨٤	١٥٥,٣٦١	٢٨٠,٥٥٧
الإستثمار	٢٩,٠٣٤	١٦,٩٢١	١٠,٤٣٠	٥٣,٣٧٠	٤٧,٥٠٩	٢١,٧٤٣	١٨,٧٧٤	١٦٥,٧٣٩	٣٦٣,٥٢٠
أخرى	١,٥٢١	٧٤٩	١٣٥	٢,٠٤٠	٦٨٨	٩١١	٢٩٤	٦٦,٧١٠	٧٣,٠٤٨
	١٠٩,٨١٦	٦٢,٧٦١	٣٨,٩٩٤	١٨٠,١٨٥	١٥١,٤٣٢	٤٦,٢٧٩	٦١,١٦٠	٣٨٧,٨١٠	١,٠٣٨,٤٣٧
مطلوبات إعادة تأمين	١٠٩,٧٨٣	٦٣,٠١٦	٣٩,٨٠٤	١٨١,٦٣٥	١٥٤,٩٨٠	٤٦,٧١١	٦٢,٥١٨	–	٦٥٨,٤٤٧
أخرى	٢,٠٦٩	١,٠١٨	١٨٤	٢,٧٧٤	٩٣٥	١,٢٣٩	٣٩٩	٥٠,١٧٧	٥٨,٧٩٥
	١١١,٨٥٢	٦٤,٠٣٤	٣٩,٩٨٨	١٨٤,٤٠٩	١٥٥,٩١٥	٤٧,٩٥٠	٦٢,٩١٧	٥٠,١٧٧	٧١٧,٢٤٢

٢٤) أقساط إعادة التأمين الصادرة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١١			
الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
١٩,٦٦٠	١٣٠	–	١٩,٧٩٠
١,٦١٥	٩,٦٦٤	٥٢٥	١١,٨٠٤
–	٢٤	–	٢٤
٢١,٢٧٥	٩,٨١٨	٥٢٥	٣١,٦١٨

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معاد احتسابها

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
الإتفاقي	الإختياري	تأمينات الحياة	المجموع
٢٣,٢٨٦	(٩١)	١	٢٣,١٩٦
٢,٤٣١	١,١٦١	٥٩	٣,٦٥١
٣	٨١٨	–	٨٢١
٢٥,٧٢٠	١,٨٨٨	٦٠	٢٧,٦٦٨

الأقساط النسبية المعاد تأمينها
أقساط حماية
أقساط معاد احتسابها

٢٥) إيراد الاستثـــمار

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١		
محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
٧٠٥	٤٨٥	١,١٩٠
٥,٠٩٢	٥,٢٨٦	١٠,٣٧٨
١,١٥٢	١,٠٥٥	٢,٢٠٧
٥٠٢	(٣٠٠)	٢٠٢
١٣٩	٩٨	٢٣٧
٢,٤٤٩	١,٩٦٥	٤,٤١٤
(٣,٧٨١)	(٤,٢٣٧)	(٨,٠١٨)
(٣٦١)	(٢٥٤)	(٦١٥)
(١,١٣٩)	(٣,٠١٠)	(٤,١٤٩)
(١,٠١٥)	(٧٩٥)	(١,٨١٠)
٣,٧٤٣	٢٩٣	٤,٠٣٦

إيراد الفوائد
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
– أخرى
أرباح الأسهم
(خسائر) أرباح محققة
– استثمارات متاجرة
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة
– متوفرة للبيع
(خسائر) أرباح في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح و الخسارة
– استثمارات متاجرة
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
خسائر الانخفاض في القيمة – متوفرة للبيع
أخرى

٢٥) إيراد الاستثـــمار (تابع)

	بآلاف الدولارات الأمريكية		
	٢٠١٠		
	محافظ التأمين	محافظ المساهمين	المجموع
إيراد الفوائد			
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٨١٤	٤٩٠	١,٣٠٤
– أخرى	٦,٤٢٨	٦,٧٠٠	١٣,١٢٨
أرباح الأسهم	١,١٢٢	١,٠١٥	٢,١٣٧
أرباح محققة			
– استثمارات متاجرة	١,٦٣٠	٨٧٠	٢,٥٠٠
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أوالخسارة	١,١٩٩	٧٢٣	١,٩٢٢
– متوفرة للبيع	٤,٦٦٢	٣,٠٠٢	٧,٦٦٤
أرباح (خسائر) في إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة			
– استثمارات متاجرة	٣,٩٣٢	٥,٣٢٠	٩,٢٥٢
– استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	(٨١٧)	(٤٩٣)	(١,٣١٠)
خسائر الانخفاض في القيمة – متوفرة للبيع	(٦٧٤)	(٧٣٤)	(١,٤٠٨)
أخرى	(٧٠٨)	(٤٤٩)	(١,١٥٧)
	١٧,٥٨٨	١٦,٤٤٤	٣٤,٠٣٢

٢٦) مصاريف التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١١			٢٠١٠
	اكتتابي	غير اكتتابي	المجموع	
رواتب ومزايا الموظفين	١٥,٢٠١	٦,٧٣١	٢١,٩٣٢	٢٧,٦١٤
مصاريف عمومية وإدارية	٤,٤١٧	٥,١١٤	٩,٥٣١	٧,٨٨٠
	١٩,٦١٨	١١,٨٤٥	٣١,٤٦٣	٣٥,٤٩٤

٢٧) ايرادات أخرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
رسوم إدارة أعمال إعادة تأمين اسلامية	٤,٣٨١	٦,٤٠٠
ربح (خسارة) تحويل العملة	٢,٣٥٩	(١,٣٥٥)
مبيعات برامج الحاسوب وخدمات تابعة	٢,٠٤٩	١,١٨٠
خدمات إدارة الطرف الثالث	١,٦٥٥	٤,٤٦٨
أخرى	٣٨٤	٧٤٦
	١٠,٨٢٨	١١,٤٣٩

٢٨) مصاريف ومخصصات أخـــرى

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
اطفاء/إنخفاض قيمة موجودات غير ملموسة	٣,٤٢٢	١,٠٠٠
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والودائع	١,٨٠١	١,٤٤٦
أخـــرى	٢٨٣	٢٣٨
	٥,٥٠٦	٢,٦٨٤

٢٩) عائد الربح للســـهم الواحـــد للمساهمين

تم احتساب الربح الأساسي والمخفض للسهم الواحد على النحو التالي:

		٢٠١١	٢٠١٠
المتوسـط المـرجح لعـدد الأسـهم المتداولة	بالآلاف	١٩٨,٠٣٢	٢٠٦,٩٠٠
صافي (الخسارة) الربح	آلاف الدولارات الأمريكية	(١٩,٠٥٦)	٢٠,٧٧٢
نصيب السهم من (الخسارة) الأرباح	دولار أمريكي	(٠,١٠)	٠,١٠

٣٠) برنامج أسهم الموظفين

تدير الشركة برنامج تعويض نقدي. الدفع على أساس الأسهم. وتخضع المكافأة في هذا البرنامج إلى تحقيق حد أدنى من معدل الفوائد للمساهمين وتحدد بشكل أساسي على تقييم أداء الموظف مقابل الأهداف الموضوعة سابقا. يتم تخصيص أسهم منحة بصورة إفتراضية بنهاية السنة المالية. كتاريخ تخصيص. على أساس القيمة الدفترية لأسهم الشركة في بداية السنة المالية. ويتم تمويل هذه الأسهم الممنوحة للموظفين بعد سنتين من تاريخ التخصيص.

تأثير البرنامج في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
المطلوبات	٣,٢٧٨	٣,٣٨٦
المصاريف	٨١	(٢,٣٦٠)

٣١) منـــافع ما بعـــد التوظيـــف

تدير المجموعة عدة برامج ذات منافع محددة ومساهمات محددة لما بعد التوظيف. تعتمد أحقية المشاركة في برامج المنافع المحددة على سنوات الخدمة المتواصلة أو تاريخ التوظيف. وتحدد المنافع على سنوات الخدمة للموظف.

الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لغرض الاحتساب:

	٢٠١١	٢٠١٠
معدل الخصم	%١,١	%١,٢
المردود المتوقع على موجودات البرنامج	%١,١	%١,٢
الزيادات المستقبلية على الرواتب	%٣,٣	%٣,٣

٣١) منـــافع ما بعـــد التوظيـــــف (تابع)

الحركة في المطلوبات المتحققة في بيان المركز المالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
الرصيد في ١ يناير	١٥,٣١٩	١٤,٢٩٠
مستحقات العام	١,٧٢٢	١,٨٩٢
مدفوعات خلال العام	(٢,٣٤٥)	(٨٦٣)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٤,٦٩٦	١٥,٣١٩

٣٢) العقود الآجلة للعملات الأجنبية

تقوم المجموعة وضمن أنشطتها الاعتيادية بالدخول في عقود آجلة للعملات الأجنبية للإحتراز من مخاطر العملات بما يتعلق بالاستثمارات والمطلوبات التأمينية المقومة بعملات أجنبية. وفي حالة بيع أو سداد أي استثمار تم الإحتراز له قبل موعد استحقاقه. فإن سياسة المجموعة عامة الدخول في عقود آجلة مقابلة للعملات بنفس القيمة وتاريخ الاستحقاق. لا يتم احتساب القيمة الإسمية لهذه الأدوات المالية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولكن القيم العادلة يتم إثباتها كموجودات أو مطلوبات كما كان مناسباً. أن التغيرات في القيمة العادلة يتم تحميلها على بيان الدخل. وتلتزم المجموعة وفقاً لهذه العقود بمبادلة التدفقات النقدية التي سيتم استلامها مستقبلاً من الاستثمارات المقومة بعملات أجنبية بما يعادلها من الدولارات الأمريكية وفقاً لمعدلات صرف محددة مسبقاً. الأطراف المقابلة في هذه العمليات هي مؤسسات مالية رائدة.

أ) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – بالعملة:

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١١		٢٠١٠	
	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة	القيمة الاسمية المشتراة	القيمة الاسمية المباعة
يـــورو	٨,٢٩٦	١٤,٢٤٢	١١,٠٣٣	١٦,٠٧٤
جنيه إسترليني	٣,٤٦١	١٩,٤١١	١,٢٩٣	٧,٥٨٣
ين ياباني	–	٢,١٤٣	–	١,٦٣٩
أخـــــرى	٩٨٨	٢,٦٩٦	–	٣,٨٩١
	١٢,٧٤٥	٣٨,٤٩٢	١٢,٣٢٦	٢٩,١٨٧

القيم الاسمية هي مبالغ العقود المستخدمة في احتساب التدفق النقدي الذي سيتم مبادلته. وتعد هذه القيم أساساً متعارفاً لقياس حجم العمليات القائمة. ولكنها لا تمثل المخاطر الائتمانية أو السوقية.

ب) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – الفترة المتبقية للإستحقاق:

جميع العقود الآجلة للعملات الأجنبية المستبقاة تستحق في سنة واحدة أو اقل.

ج) العقود الآجلة للعملات الأجنبية – أرباح وخسائر غير محققة:

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للمحفظة الاحترازية للمجموعة من العقود الآجلة للعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي. مفصلة وفقاً للعقود التي تمثل موقف ربح غير محقق والعقود التي تمثل موقف خسارة غير محققة.

	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	٢٠١١		٢٠١٠	
	شـــــراء	بيـــــع	شـــــراء	بيـــــع
أرباح غير محققة	٢٩	١,١٤٧	–	٢٢٨
خسائر غير محققة	(٤٨٧)	(٤١)	(٢٤٦)	–
	(٤٥٨)	١,١٠٦	(٢٤٦)	٢٢٨

٣٣) تسوية صافي النتيجة مع التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
(خسارة) ربح السنة	(٢١,٢٨٠)	٢٣,٥٠٤
الزيادة (النقص) في صناديق التأمين	٨,٥٦١	(١٥,٤٠٢)
التغير في الذمم المدينة / الدائنة، بالصافي	(٢٠,٢٢٣)	٢,٠٤٩
التغير في الإيرادات المستحقة	٢٦,٩٣٢	٦,١٩٧
التغير في الموجودات / المطلوبات الأخرى، بالصافي	٣٢,٠٨٠	(٥٧,٩١٠)
صافي النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة التشغيل	٢٦,٠٧٠	(٤١,٥٦٢)

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة

يظهر الجدول التالي القيم العادلة للأدوات المالية للمجموعة:

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١١						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	–	٣٤٣,٨٤٤	–	–	–	٣٤٣,٨٤٤	٣٤٣,٨٤٤
إستثمارات	٩٠,٦٨٧	–	٩٣,٨٢٨	١٢٠,٨٣٨	–	٣٠٥,٣٥٣	٣٠٧,٩٩٤
إيرادات مستحقة	–	١,٤٩١	٩٢,٦٨٨	٤٠٤	–	٩٤,٥٨٣	٩٤,٥٨٣
ذمم تأمين مدينة	–	٩٤,٤١٢	–	–	–	٩٤,٤١٢	٩٤,٤١٢
ودائع لدى شركات التأمين	–	٤٨,٩٣٨	–	–	–	٤٨,٩٣٨	٤٨,٩٣٨
موجودات أخرى	–	٢٩,٥٦٢	–	–	–	٢٩,٥٦٢	٢٩,٥٦٢
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	–	–	–	–	٢٧,٧٠٣	٢٧,٧٠٣	٢٧,٧٠٣
قروض	–	–	–	–	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	–	–	–	–	٥١,١٣٦	٥١,١٣٦	٥١,١٣٦

بآلاف الدولارات الأمريكية						
٢٠١٠						
	القيمة الدفترية					القيمة العادلة
	بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	متوفرة للبيع	بالتكلفة المطفأة	المجموع	
الموجودات							
النقد وما في حكمه	–	٢٨٠,٥٥٧	–	–	–	٢٨٠,٥٥٧	٢٨٠,٥٥٧
إستثمارات	١٣٢,٥٨٩	–	١١٥,٤٨٩	١١٥,٤٤٢	–	٣٦٣,٥٢٠	٣٧٠,٧١٧
إيرادات مستحقة	–	٨١٧	١٢٠,٢٠٩	٤٨٩	–	١٢١,٥١٥	١٢١,٥١٥
ذمم تأمين مدينة	–	٧٥,٢٤٦	–	–	–	٧٥,٢٤٦	٧٥,٢٤٦
ودائع لدى شركات التأمين	–	٦٥,٦٣٦	–	–	–	٦٥,٦٣٦	٦٥,٦٣٦
موجودات أخرى	–	١٨,٧٧٢	–	–	–	١٨,٧٧٢	١٨,٧٧٢
المطلوبات							
ذمم تأمين دائنة	–	–	–	–	٢٨,٧٦٠	٢٨,٧٦٠	٢٨,٧٦٠
قروض	–	–	–	–	١٢,٧٠٦	١٢,٧٠٦	١٢,٧٠٦
مطلوبات أخرى	١٧٠	–	–	–	٤٣,٨٢٩	٤٣,٩٩٩	٤٣,٩٩٩

لا تمثل البيانات المفصح عنها في الجدول أعلاه مؤشراً للقيمة الصافية للمجموعة.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

تم استخدام الطرق والفرضيات التالية لتقدير القيمة العادلة للأدوات المالية :

أ) **عـــــــــــام:**

تم اعتبار القيم الدفترية للأدوات المالية للمجموعة ما عدا الاستثمارات والعقود الآجلة للعملات الأجنبية. مقاربة للقيمة العادلة نظراً للاستحقاق الفوري أو القصير الأجل لهذه الأدوات المالية.

ب) **الاستثـــــمارات:**

تقيس الشركة القيم العادلة بإستخدام هيكل القيم العادلة الذي يعكس تأثير المعلومات في عمل القياس:

- الفئة الأولى: أسعار السوق المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.
- الفئة الثانية: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات قابلة للرصد. إما بشكل مباشر (مثال الأسعار) أو غير مباشر (مثال ما ينتج عن الأسعار). وتشمل هذه الفئة الأدوات المقيّمة بإستخدام: أسعار الأسواق المسجلة في الأسواق النشطة لأدوات مشابهة؛ الأسعار المسجلة لأدوات مماثلة أو مشابهة للمعلومات في الأسواق التي تعتبر أقل نشاط أو وسائل التقييم الأخرى حيث المعلومات كلها ذات أهمية وواضحة بشكل مباشر أو غير مباشر في بيانات الأسواق.
- الفئة الثالثة: تقنيات التقييم المبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. وتشمل هذه الفئة كل الأدوات ذات تقنيات التقييم الفني التي ليست مبنية على مدخلات قابلة للرصد ولها تأثير كبير في تقييم الأدوات المالية. وتشمل هذه الفئة الأدوات التي يتم تقييمها على أساس أسعار الأسواق المعلنة لأدوات مماثلة حيث التعديلات الهامة غير المرصودة أو الفرضيات مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

يوضح الجدول التالي طرق تحليل الأدوات المالية. بالقياس إلى القيمة العادلة بنهاية العام. بمستوى هيكل القيمة العادلة والتي يعترف بها في قياس القيمة.

بآلاف الدولارات الأمريكية			
	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
٢٠١١				
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	٦١,٩٢١	–	–	٦١,٩٢١
مخصص بالقيمـــة العادلـــة عنـــد الاعتـــراف المبدئـــي				
سندات دين	٢١,٩٣١	–	–	٢١,٩٣١
– أخرى بدرجة استثمار	٦,٨٣٦	–	–	٦,٨٣٦
– أخرى				
استثمارات متوفرة للبيع				
سندات دين				
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٢١,٥٢٥	–	–	٢١,٥٢٥
– أخرى بدرجة استثمار	٣٩,٧٨٤	–	–	٣٩,٧٨٤
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٣,٩٤١	–	–	٣,٩٤١
– أخرى	١٤,٥٩٨	–	–	١٤,٥٩٨
أسهم شركات مدرجة	١١,٥٢١	–	–	١١,٥٢١
أسهم شركات غير مدرجة	–	٢,٥٤٠	٦,٠٧٣	٨,٦١٣
أخرى	–	٢,٤٧٧	١٦,٨٩٢	١٩,٣٦٩
	١٨٢,٠٥٧	٥,٠١٧	٢٢,٩٦٥	٢١٠,٠٣٩

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

٢٠١٠	بآلاف الدولارات الأمريكية			
	الفئة الأولى	الفئة الثانية	الفئة الثالثة	المجموع
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
محتفظ بها بغرض المتاجرة				
أسهم شركات مدرجة	١٠٢,٢٧١	–	–	١٠٢,٢٧١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي				
سندات دين	٢٤,٤٩٧	–	–	٢٤,٤٩٧
– أخرى بدرجة استثمار	٥,٨٢١	–	–	٥,٨٢١
– أخرى				
إستثمارات متوفرة للبيع				
سندات دين				
– مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	٢٧,٤٤٠	–	–	٢٧,٤٤٠
– أخرى بدرجة استثمار	٣٨,٦٢٤	–	–	٣٨,٦٢٤
– حكومات دول خارج منظمة التعاون الإقتصادي والتنمية	١,٢٥١	–	–	١,٢٥١
– أخرى	١٠,٠٤٣	٧٣٧	–	١٠,٧٨٠
أسهم شركات مدرجة	٧١٨	–	–	٧١٨
أسهم شركات غير مدرجة	–	١,٤٩٧	١١,٠٣٣	١٢,٥٣٠
أخرى	–	٣,١٦٩	١٨,١٠٨	٢١,٢٧٧
	٢١٠,٦٦٥	٥,٤٠٣	٢٩,١٤١	٢٤٥,٢٠٩

تم إظهار إستثمارات تبلغ ١,٥ مليون دولار أمريكي بالتكلفة (٢٠١٠: ٢,٨ مليون دولار أمريكي) حيث أنه يصعب التأكد من قيمتها العادلة.

يبين الجدول أدناه الحركة في الفئة الثالثة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	أسهم غير مدرجة	أخرى	المجموع
الرصيد في الأول من يناير ٢٠١١	١١,٠٣٣	١٨,١٠٨	٢٩,١٤١
الربح (الخسارة) المعترف بها في:			
– بيان الدخل	(١,١٦٤)	(١,٧٩٤)	(٢,٩٥٨)
– الدخل الشامل الآخر	(٧٢٠)	٣٦٠	(٣٦٠)
إستثمارات تمت خلال السنة	٦٨٥	١,٨٠٢	٢,٤٨٧
إستثمارات مسترجعة خلال السنة	(٣,٧٦٠)	(١,٥٨٤)	(٥,٣٤٤)
التغير في القيمة بسبب تغير صرف العملة	(١)	–	(١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٦,٠٧٣	١٦,٨٩٢	٢٢,٩٦٥

تستند القيم الدفترية للاستثمار في الفئة الثالثة على مداخلات غير قابلة للرصد وتعكس حصة متناسبة من القيم العادلة للشركات المعنية وأصولها الصافية الكامنة. تتم مراجعة لتقييم هذه الاستثمارات كل ربع سنة ويتم تحديثها عند الضرورة على أساس المعلومات الواردة من المستثمر ومدراء الاستثمارات. بالنسبة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم تكن هناك عمليات نقل من والى الفئة ١، الفئة ٢ والفئة ٣ (٢٠١٠: لا شيء). القيمة العادلة هي تقديرات، ولا تعبر بالضرورة عن السعر الذي سيتم به بيع الاستثمار. كما أن تحديد القيم العادلة تنطوي على التقدير الغير موضوعي، ونظرا لعدم اليقين التام في الافتراضات المتعلقة بمعدلات الرسملة، وأسعار الخصم، والتأجير وغيرها من العوامل، قد يكون المبلغ الذي سوف يتحقق من قبل الشركة عند التخلص من استثماراتها تختلف كثيراً عن القيم التي يتم القيام بها في البيانات المالية الموحدة، وقد يكون الفرق جوهري.

٣٤) الإفصاح عن القيمة العادلة (تابع)

ج) **العقود الآجلة للعملات الأجنبية:**

تم تقدير القيمة العادلة للعقود الآجلة للعملات الأجنبية المستخدمة بغرض الاحتراز على أساس أسعار السوق المدرجة.

د) **القيمة العادلة أقل من القيمة الدفترية:**

تتغير القيمة العادلة للأوراق المالية المدينة التي تحمل معدلات فائدة ثابتة وفقاً للتغير في معدلات الفائدة السوقية. إلا أن القيمة الدفترية لهذه الموجودات المالية لم تنخفض إلى قيمتها العادلة إذا كانت أقل. نظراً لأن هذه التغيرات في معدلات السوق تعتبر ذات طبيعة مؤقتة. كما أن الإدارة تعتزم. وتمتلك الموارد والقدرة المالية على الاحتفاظ عادةً بمثل هذه الاستثمارات حتى تاريخ استحقاقها.

٣٥) الشركات التابعة الرئيسية، الشركات المشتركة والشركات الزميلة

فيما يلى بيان بالشركات التابعة للشركة كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١١ :

	بلد التأسيس	نسبة الملكية
أريج كابيتال ليميتد	المملكة المتحدة	%١٠٠
شركة أريما لأنظمة التأمين (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	%١٠٠
شركة ضمانات الخليج المحدودة (ذ.م.م.)	مملكة البحرين	%١٠٠
تكافل ري ليميتد	الإمارات العربية المتحدة	%٥٤,٠

إن ملكية المجموعة في الشركات التابعة جميعها من الأسهم العادية ولم تتغير من تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بإستثناء ما هو موضح أدناه. كما أن الشركة ما تزال تمتلك ٥٠% في الشركة المشتركة – هاردي أريج لإدارة التأمين (ذ.م.م.) بقيمة ومقرها مملكة البحرين.

خلال العام، إشترت أريج حصة الأقلية والتي تبلغ ٣٤% من الحصة المستحوذ عليها في شركة ضمانات الخليج المحدودة ذ.م.م. بمبلغ ٢٧٤,٠٠٠ دولار أمريكي. وتم إحتساب الإقتناء كصفقة بين الملاك مستحقة الدفع نقداً.

كما إقتنت المجموعة حصة ٢٥% من أسهم حقوق جلوب ميد البحرين ذ.م.م. بمملكة البحرين.

٣٦) افصاحات الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين، الشركات التابعة، الشركات الزميلة، الشركات المشتركة، المدراء الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة المهمين.

فيما يلي موجز المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة.

١) **الشركات التابعة**

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أ- إجمالي الأقساط الموزعة من شركة تابعة إلى الشركة الأم	٢١,١٢٦	–
ب- رسوم خدمات إدارية مقدمة من الشركة الأم	٤,٥٢٠	٣,٦٤٣
ج- أرصدة قائمة		
– دائنة	١٤,٠٧٧	١,٧١٥
– مدينة	١,٥١٨	–
د- رسوم إمتياز برامج الحاسب الآلي	١٢٩	–

٣٦) إفصاحات الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٢) الشركات المشتركة

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أ- رسوم خدمات إدارية مقدمة	٦٦	٣٨
ب- أرصدة دائنة	١١٥	١٢٤

٣) المزايا المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين كالتالي:

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
أ) أعضاء مجلس الإدارة		
- مكافآت	-	٨٤٦
- علاوات	٩٧	٩٦
ب) تعويض كبار الموظفين		
- رواتب ومزايا قصيرة المدى للموظف	٢,٠٣٣	٢,٠٩٣
- مزايا ما بعد التوظيف	٢٢١	٢٠٩
- مزايا بالأسهم	٣٠	١,٠١٨
ج) أرصدة مستحقة (صافي)		
الإدارة العليا		
- الرصيد الأقصى	٢,٢٣٦	٤,٦١٨
- رصيد الإغلاق	٢,٢٣٦	٤,٦١٨

تتم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أسس تجارية. من المتوقع تسوية جميع الأرصدة المعلقة مع الأطراف ذات العلاقة خلال ١٢ شهر. لم يتم عمل مخصص في سنة ٢٠١١و٢٠١٠ لأي مبالغ معلقة مستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

٣٥) الشركة الأم

فيما يلي بيان المركز المالي غير الموحدة للشركة الأم ، المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب.).

	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	٢٠١١	٢٠١٠
الموجودات		
النقد أرصدة لدى البنوك	٢٧٧,٥٩٠	٢٠١,٨٩٨
إستثمارات	٢٦٧,١٠٢	٣١٨,٩٥٢
إيرادات مستحقة	٩٤,٤٤٩	١٢٠,٩٩٧
ذمم تأمين مدينة	٧٧,٤٥٨	٧٣,٠٢٠
ودائع لدى شركات تأمين	٤٨,٩٣٨	٦٥,٦٣٦
تكاليف الحصول على أعمال تأمين مؤجلة	٢٣,١٧١	١٩,٩٦٧
حصة معيدي التأمين من المخصصات الفنية	٤٩,٥٥٠	٥٩,٩٧٦
موجودات أخرى	٢٧,٠٦٥	١٣,٨٣٤
استثمار في شركات تابعة وزميلة	٧٠,١٧٢	٧٤,٦٤٤
موجودات ثابتة	٨,٥٠٤	٨,٧١٦
	٩٤٣,٩٩٩	٩٥٧,٦٤٠
المطلوبات		
مخصصات فنية	٦١٢,٤٨٨	٦٢٩,٣٢٨
ذمم تأمين دائنة	٢٧,٢٥٢	٢٨,٦٧٣
قروض	٤٠,٠٠٠	–
مطلوبات أخرى	٤١,٨٧١	٣٩,٤٩٩
	٧٢١,٦١١	٦٩٧,٥٠٠
حقوق المساهمين (إيضاح ٢١)		
رأس المال	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	(١٤,٧٩٣)	(١٤,٧٩٣)
احتياطيات	٣١,١١٦	٣٥,٧٢٣
(عجز متراكم) أرباح مستبقاة	(١٣,٩٣٥)	١٩,٢١٠
	٢٢٢,٣٨٨	٢٦٠,١٤٠
	٩٤٣,٩٩٩	٩٥٧,٦٤٠

المجموعة العربية للتأمين (ش.م.ب)
ملحق

مرفقات اضافية للاستثمارات

	بآلاف الدولارات الأمريكيه ٣١ ديسمبر ٢٠١١		
	استثمارات داخل دولة الامارات العربية المتحدة	استثمارات خارج دولة الامارات العربية المتحدة	المجموع
أ) النقد وما في حكمه			
مجموع النقد وما في حكمه	٩١,١٠٠	٢٥٢,٧٤٤	٣٤٣,٨٤٤
	٩١,١٠٠	٢٥٢,٧٤٤	٣٤٣,٨٤٤
ب) استثمارات			
بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخساره			
محتفظ بها بغرض المتاجره			
أسهم شركات مدرجة	٨٢٩	٦١,٠٩٢	٦١,٩٢١
	٨٢٩	٦١,٠٩٢	٦١,٩٢١
مخصص بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي			
سندات دين	-	٢١,٩٣١	٢١,٩٣١
- اسشتمار بدرجه أخرى	-	٦,٨٣٥	٦,٨٣٥
- أخرى			
	-	٢٨,٧٦٦	٢٨,٧٦٦
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
سندات دين	-	٤٨,٠٤١	٤٨,٠٤١
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٥,٠٠٤	٣٨,١٢٧	٤٣,١٣١
- اسشتمار بدرجه أخرى	-	٢,٦٥٦	٢,٦٥٦
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٥,٠٠٤	٨٨,٨٢٤	٩٣,٨٢٨
استثمارات متوفرة للبيع			
سندات دين	-	٢١,٥٢٥	٢١,٥٢٥
- مؤسسات عالمية كبرى وحكومات دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٧,٥٥٦	٣٢,٢٢٨	٣٩,٧٨٤
- اسشتمار بدرجه أخرى	١,٢٨٩	٤,١٣٨	٥,٤٢٧
- حكومات دول خارج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية	٧,٢٣١	٧,٣٦٧	١٤,٥٩٨
- أخرى	-	١١,٥٢١	١١,٥٢١
أسهم شركات مدرجة	-	٨,٦١٣	٨,٦١٣
اسهم شركات غير مدرجة	٢٨٢	١٩,٠٨٨	١٩,٣٧٠
أخرى (انظر للإيضاح)	١٦,٣٥٨	١٠٤,٤٨٠	١٢٠,٨٣٨
استثمار في شركة زميلة	-	٣٧٥	٣٧٥
	-	٣٧٥	٣٧٥
مجموع الاستثمارات	٢٢,١٩١	٢٨٣,٥٣٧	٣٠٥,٧٢٨

إيضاح: ليس لدى المجموعة أية استثمارات مباشرة في الأراضي او العقارات ولكن تصنيف "أخرى" تشمل صناديق استثمارات عقارية بقيمة تبلغ ٣,٢٦٧,٠٠٠ دولار أمريكي (داخل دولة الامارات العربية المتحدة: ٣,٠٠٠ دولار أمريكي).